

lifenesia

インドネシア生活をもっと楽しく



毎週木曜日発行

FREE

8月18日号

2022 / No.480

広告に関するお問い合わせは

Contact us : PT. KiuPlat Media
TEL : 021-2905-4177
MAIL : info@kiuplat.com
WEB : lifenesia.com

移行&統合キャンペーン実施予定
LINE公式アカウント移行しました!

新公式アカウントの
友だち登録はこちら



Cover Model
Carolina

年齢/26歳 仕事/主婦
出身/バニウワンギ
趣味/ホットヨガ、旅行と読書
好きな食べ物/
寿司としゃぶしゃぶ

深層

ジョグジャカルタ州知事のスルタン
女子生徒ヒジャブ
強要問題で大岡裁き... 10

プラボウォ氏 次期大統領選出馬に意欲.....18



スラバヤJAPAN DINING FESTIVAL
SAKE-YO

JCBカードご利用で
フード 15%OFF

※除外日なし ※店内ご利用時のみ
※最少ご利用金額Rp.500,000
※他プロモーションとの併用不可

住所: Pakuwon Mall, Foods Society 2nd Floor no 43, Surabaya 有効期限: 2023年4月30日(日)

インドネシアでもJCBカードにお申込み可能です!

BANK DANAMONジャパンデスク担当
(日本語対応)までお気軽にお問合せください。

ジェジェ: ☎0877-3369-2508
フィコ: ☎0812-8967-1266

✉ jessica.therik@danamon.co.id
✉ ali.nasution@danamon.co.id



すべてのJCBカードが
対象です。

@jcb_indonesia



lifenesia 公式アカウント お引越しします!

新アカウントへの友だち登録をお願いいたします

詳細
発表

LINE友だち登録者限定 キャンペーン開催!

※詳細は誌面またはWEBにて



日本通運は2022年1月より、
グループブランドシンボルが新しくなりました。

海外も、インドネシア国内も 引越しはNXへ

NXインドネシア物流株式会社

●ジャカルタ引越センター WISMA KEIAI 3階 ●スラバヤ支店 日本人支店長常駐

引越荷物保管サービス/
定温倉庫(エアコンルーム)での保管



倉庫内は、常に25度程度に保たれており、高温
高湿のインドネシアでの家財お荷物保管がご心
配なお客様の為の優しいサービスとなります。

お問合せは日本語で ▶ 021-4683-4553

✉ nlil-toiawase@nipponexpress.com
🌐 <https://www.nipponexpress.com/moving/id/>



／ インドネシアでグローバル人材を育てる ／

インター校 & 英語学習特集

海外駐在中、子どもをインター校に通わせるのも1つの選択肢です。ジャカルタ近郊・バリには幼稚園から高校まで、国際的に認められたプログラムを提供しているインター校が多数あります。本特集では、当地で人気の学校や、入学前後の英語学習をサポートする語学スクールを紹介いたします。

Presents by **lifenesia**

国ごとの一般的な学年の分け方と呼び名

日本	アメリカ・カナダ	イギリス	オーストラリア	ニュージーランド	シンガポール
幼稚園(年少)	Nursery	Early Years	Pre-School	Kindergarten	Nursery
幼稚園(年中)	Pre-K	Reception	Kindergarten	Reception	Kindergarten 1
幼稚園(年長)	Kindergarten	Year 1	Kindergarten	Year 1	Kindergarten 2
小学校1年	Grade 1	Year 2	Year 1	Year 2	Primary 1
小学校2年	Grade 2	Year 3	Year 2	Year 3	Primary 2
⋮	⋮	⋮	⋮	⋮	⋮
中学1年	Grade 7	Year 8	Year 7	Year 8	Secondary 1
中学2年	Grade 8	Year 9	Year 8	Year 9	Secondary 2
中学3年	Grade 9	Year 10	Year 9	Year 10	Secondary 3
高校1年	Grade 10	Year 11	Year 10	Year 11	Secondary 4
高校2年	Grade 11	Year 12	Year 11	Year 12	Junior College 1
高校3年	Grade 12	Year 13	Year 12	Year 13	Junior College 2

インター校に通わせる上での注意点

ジャカルタのインター校の多くのは北半球のインター校の学校年度(8月～6月)を採用しています。通常は入学受付を通年行っているため、入学のタイミングは問題にはなりません。日本の学校年度に合わせて帰国する際には、学年の途中で退学することになるので、学校側の対応を事前に確認しておきましょう。学年の分け方と呼び名、生徒の学年を決める基準日は、学校によりどの国の制度を採用しているかによっても異なります。



ご友人にシェアしてください！
**Webサイトでも
同時公開**



学校見学開催

オンライン & オフラインで対応いたします



ACG School Jakartaは1人1人の価値観を大切に安心して通える環境づくりを備えた南ジャカルタにある学校です。幼稚園からYear13の生徒に対し熟練の教師が一貫した世界レベルの教育を提供し、創造的、革新的な問題解決能力、高度な批判的思考を兼ね備えた人物に成長するようなアプローチをします。保護者の方と新入生を対象として、オンラインでのバーチャル・ガイドツアーと直接キャンパスでお会いするガイドツアーの両方を開催しています。

コース・カリキュラム・料金など

IB PYP(Kindergarten and Primary)
Cambridge(Middle School)
IB DP(High School)

施設・設備

ELS、スクールバス、屋内体育館、プール、屋外運動場、サッカー場、多目的運動場

ポイント

英語ゼロからの入学可能

第2外国語
インドネシア語、中国語

放課後クラス
バスケットボール、フットボール、水泳、ダンス、武道、ロボット工学など



Student agency through innovation



Nurturing creative problem-solvers

学校見学

バーチャルガイドツアー、または
実際に訪ねていただくガイドツアーも、
ご希望に合わせてお選びいただけます。

今すぐご予約を！

enquiries@acgedu.com (+6221-27780200) (+628112077800)
jakarta.acgedu.com



ACG School Jakarta

📍 Jl Warung Jati Barat (Taman Margasatwa) No 19, Jati Padang, Pasar Minggu, South Jakarta
☎ 021-2978-0200 / 081-629-7800 (WA) ✉ acgjkt@acgedu.com
🌐 <https://www.jakarta.acgedu.com/>

FOSTERING AND EMPOWERING SOCIETY IN BUILDING AND SERVING THE NATION



BINA NUSANTARAグループは、40年以上インドネシアにて高い評価を得てきました。特にBINUS SCHOOL Simprugは将来への進路形成や、楽しく学ぶことに定評があります。当校には国際的に有名なPrimary Yearsプログラム、Middle Yearsプログラム、Diplomaプログラムの3つのプログラムがあります。また

特別なプログラムとして、Learning Journeyプログラムも提供しており、教室での授業と実社会の学習機会を結びつけたインパクトのある経験ができます。

コース・カリキュラム・料金など

International Baccalaureate (IB)
Early Years (3歳～5歳)
Elementary (6歳～11歳)
Middle School (12歳～14歳)
High School (15歳～17歳)

施設・設備

遊び場、図書館、シアター、屋内バスケットボールコート、屋内バドミントンコート、屋内サッカー場、IT・コンピュータールーム、音楽室、ビジュアルアートルーム、科学実験室(生物、化学、物理) 食堂、メイカーズスペース、学生相談室、集会室、宗教室など

ポイント

第2外国語
インドネシア語、中国語

放課後クラス
サッカー、バスケットボール、バレーボール、バドミントン、音楽、アンサンブル、美術、演劇、語学、科学、ロボットクッキングなど

プロモーション

8月27日開催の学校見学に参加で、
試験料が25%OFF



BINUS SCHOOL Simprug

📍 Jl. Sultan Iskandar Muda Kav G8 Jaksel
☎ 0804-169-6969 ✉ infobinus@binus.edu 🌐 simprug.binus.sch.id

英国の伝統を受け継ぐ 国際標準校



British School Jakartaはインドネシアの首都ジャカルタから南西に7km、18ヘクタールの広大な敷地に、3歳から18歳までの世界中の子どもたちが集まっています。British School Jakartaでは、経験豊かな教師陣や健康カウンセラー、大学カウンセリングチームが幼稚園(3歳から5歳)、小学校(5歳から11歳)、中学校

(11歳から18歳)の生徒たちに、ユニークな学びの旅を提供しています。

コース・カリキュラム・料金など

Early Years Foundation Stage/Montessori approach(幼稚園)
KS1/2: The English National Curriculum / International Primary Curriculum and International Primary Curriculum (1歳～6歳)
Secondary: IGCSE, IB-Middle Years Programme, Career Related Programme/ Diploma Programme

施設・設備

テニスコート5面、人工芝のグラウンド、屋根付き遊技場、スイミングプール、スポーツセンター(バスケットボール、バレーボール、バドミントンコート、ジム、ウェイトトレーニングルーム、ダンススタジオ)

ポイント

英語ゼロからの入学
入学時に英語能力テストを受け、その後の学校生活に必要なサポートを提供します。

第2外国語
インドネシア語

放課後クラス
スポーツ、芸術、音楽&ダンス

プロモーション

詳細はこちらをご覧ください。
<https://www.bsj.sch.id/admissions/visitbsj>



British School Jakarta

📍 Jl. Jombang Raya, Parigi, Kec. Pd. Aren, Kota Tangerang Selatan, Banten
☎ 021-745-1670 ✉ admissions@bsj.sch.id 🌐 bsj.sch.id

子どもたち一人ひとりの個性を伸ばします



NJISは、北ジャカルタの"真"のインターナショナル・スクールとして、小・中・高等学校の国際バカロレアカリキュラムを完備した北ジャカルタで唯一の学校です。NJISのカリキュラムはアメリカのスタンダードに基づいて、世界各国からの豊富な経験と資格を持つ

教師によって作られており、最も厳格で魅力的なカリキュラムです。このカリキュラムを受講することで、すべての生徒が学力や社会性に加えて、情緒性を伸ばすことができます。

コース・カリキュラム・料金など

IB Continuum
Early Childhood
(プレスクール、プレ幼稚園、幼稚園)
Primary Years Programme / PYP (PYP 1-5)
Middle Years Programme / MYP (MYP 1-5)
Diploma Programme / DP (DP 1-2)

施設・設備

LEDスクリーン設置の劇場、屋内スポーツジム、フィットネスセンター、子ども用の屋内・屋外プレイグラウンド、プール、カフェテリア、図書館、コンピューター室、スマートボードやプロジェクターを備えた教室、科学実験室、STEM/デザインスペース、美術室、音楽練習室

ポイント

英語ゼロからの入学可能

放課後クラス
(アクティビティは、プログラムごとの空き状況や参加者数に応じて更新されます。)

プレクラスから5年生まで
ピアノ、アート、バドミントン、キッズ・エンジニアリング、ダンス

6年生から12年生
マッドサイエンティスト、ギター・レベルズ、ツール・ド・フランス、ボード&ストラテジーゲーム、STEM & コーディング、マインクラフト、ウォールクライミング



North Jakarta Intercultural School (NJIS)

📍 Jl. Boulevard Bukit Gading Raya Kelapa Gading, Jakarta Utara
☎ 021-4586-5222 ✉ admissionsteam@njis.org 🌐 <https://www.njis.org/>

質の高い教育で個性を生かし探求心を育む学校



Cambridge Assessment International Educationのカリキュラムを採用する認定校です。

熱心で思いやりに溢れた教師陣による、充実した質の高い学習環境を提供し、学問の基盤を築き上げることのみならず、生徒たちの将来におけるあらゆる可能性に

結び付く探求心を育てることを目標としています。

アメリカ、イギリス、カナダ、オーストラリア等にある世界のトップ大学や日本のトップ大学に毎年進学者を輩出しています。

コース・カリキュラム・料金など

Pre-Primary
N1(2-3歳)
N2(3-4歳)
K1(4-5歳)
K2(5-6歳)
Primary (1年-6年)
Secondary (1年-4年)
Junior College (1年-2年)

設備、施設

・スクールバス、体育館、屋外運動場、プレイグラウンド、オーディトリウム etc
・第2外国語クラス等 中国語、インドネシア語
・放課後アクティビティ: サッカー、バスケットボール、ダンス、体操、実験、レゴ、クッキング etc
・英語ゼロからの入学(サポートクラス有)

プロモーション

- 1 Development Fee & Tuition Feeについて割引あり。
- 2 8/27学校説明会 9/16プレスクール体験会開催。
詳細はお問い合わせください。

幼稚部



楽しいアクティビティを通じた体験学習により、子どもの発達に必要な7つの分野(言語、算数、音楽、図工、体育、身の回りや環境に関すること、社会性や感情の発達)について学べる。プレイグラウンドでの外遊び、水遊びや砂遊び等、教室以外での楽しいアクティビティもある。遠足(フィールドトリップ)やアフタークラスも充実している。

小学部



英語力がまだあまり無い生徒を対象に、英語力を伸ばすための特別授業を設けている。クラブ活動も充実。音楽・アートフェスティバルや運動会も行っている。市政府と共同で行っているBank Sampah活動等、環境保全についても学び、参加している。教室で学んだことを実際に活かし、経験するための遠足もあり。



ラッフルズ・クリスチャン・スクール

ポンドックインダ校Campus1 (小学部、中学部、高等部) 📍 Jl. Gedung Hijau Raya I No.1 Pondok Indah, Jakarta Selatan ☎0812-8561-0098
ポンドックインダ校Campus2 (幼稚部) 📍 Jl. Sultan Iskandar Muda No.1 Arteri Pondok Indah, Jakarta Selatan ☎0812-8561-0098
クラブガティン校 📍 Jl. Gading Pelangi No.1 Kelapa Gading, Jakarta Utara ☎0898-4324-222
クボンジュルック校 📍 Jl. Meruya Ilir No.89, RT.001/005, Meruya Utara, Kembangan, Jakarta Barat ☎0878-7724-1078

✉ kazuko@raffles-international.org 🌐 <http://raffles-international.org>

学習者のための第二の故郷に



「教育を通じて世界を変革する」というコンセプトのもと、1993年設立された5校のインターナショナル・クリスチャンスクールのグループです。幼稚園から高等部まで国際バカロレア (IB) とケンブリッジ・インターナショナルを組み合わせたカリキュラムで、生徒の知性・精神・身体・感情・社会性を伸ばし、その後の人生に必要な基礎を築きます。授業は双方向性を大切にし、批判的思考、意思疎通、改革力といった現代に必要なスキルを習得します。現在は3,000人以上の卒業生が、世界中でリーダーやプロとして活躍しています。

コース・カリキュラム・料金など

Cambridge & International Baccalaureate (IB)
Pre-K (2~3歳) G3 (8~9歳) G9 (14~15歳)
K1 (3~4歳) G4 (9~10歳) G10 (15~16歳)
K2 (4~5歳) G5 (10~11歳) G11 (16~17歳)
K3 (5~6歳) G6 (11~12歳) G12 (17~18歳)
G1 (6~7歳) G7 (12~13歳)
G2 (7~8歳) G8 (13~14歳)
*IB Program for Grade 11-12 in all schools

施設・設備

・スイミングプール、体育館、運動場、図書館、シアター、バスケットボールコート、サッカー場、フードテクノロジールーム、IT・コンピュータールーム、音楽室、美術室、サイエンスラボ (生物、化学、物理)、食堂

ポイント

英語ゼロからの入学
2歳~5歳: 英語能力不要
6歳~13歳: 限定的な英語力
13歳以上: 中級以上の英語力
※英語学習サポートあり

第2外国語
インドネシア語、中国語
放課後クラス
サッカー、バスケットボール、バレーボール、バドミントン、音楽、アンサンブル、美術、演劇、語学、科学、ロボット
※各キャンパスで提供されるサービスは異なります。

プロモーション

2022年12月までの入学で
スクールフィー20%OFF



学習者のための第二の故郷

SPHは、お子さまの現在と将来の成功に必要なすべてを提供します

SPHがお子様にとって理想的なセカンドハウスであることを、ぜひ一度ご覧になってみてください



www.sph.edu Sekolah Pelita Harapan Sekolah Pelita Harapan



- ・Lippo Village校
- ・Sentul City校
- ・Lippo Cikarang校
- ・Kemang Village校
- ・Pluit Village校

Sekolah Pelita Harapan

2500 Bulevar Palem Raya, Lippo Village, Tangerang
021-546-0234 admission-lv@sph.ac.id sph.edu



入学前に英語への不安を減らしたい! スキルアップしたい! / お子様でも通えるおすすめ英語教室

インター校入学前の英語力アップに!

EduLabでは、インターナショナルスクールに入学する前の英語力アップのために、多くの日本人生徒が当スクールに信頼を寄せています。ぜひ私たちと一緒に勉強しましょう。



コース・カリキュラム・料金など

English class for kids (6-16歳)
Group class (3-4歳)
Math class (4-5歳)
Online class / Face to Face Class (対面)

ポイント

オンラインクラス、対面クラス

プロモーション

無料体験受付中!
広告の提示で10%OFF!

EduLab Tuition



Jl. Sultan Iskandar Muda No.1
021-7279-2961 / 0857-1140-0250 (Ms.Tia)
tia@zhongxin.co.id https://edulab-tuition.com

楽しく!実績あるメソッドで新しい言語を学ぼう

ベルリッツでは、楽しく実績のある言語を学ぶためのメソッドを提供しています。お子様向けのBerlitz Kids and Teensプログラムでは、子どもの知的発達の促進やグローバルな視点を導入し、将来のキャリアアップの可能性を高めます。



コース・カリキュラム・料金など

English class for kids (7歳~12歳)
English class for teens (13~16歳以上)
Small-Group class (2-3人制)
Private class (マンツーマン)

ポイント

オンラインクラス、対面クラス
(英語、インドネシア語、フランス語、アラビア語、スペイン語)

プロモーション

イベント参加者全員に、登録費無料、さらに2レッスン無料(100万ルピア相当)の特典があります。

Berlitz Language School



Gedung Central AIA, Level 31, Jl. Jend. Sudirman Kav.48A, Jakarta Selatan
0813-1691-6330 / 0858-8122-7909
info@berlitz.co.id www.berlitz.co.id



オンラインセミナー開催

参加無料

2022

9/7 水 10:00

(※ジャカルタ時間)より

インター校オンライン
セミナー開催!
日本語スピーカー同席で安心

視聴申込はこちらから▶

https://lifenesia.com/?p=31392



応募期間

8/8月～8/31水

当選者発表
9/1(木)～9/9(金)

LINEアカウント移行記念 プレゼント企画

STEP 4

アンケートに回答し、
希望賞品を選択して
応募完了

STEP 3

メッセージで
「アンケートフォームのリンク」と
「キャンペーンコード」が
届くのでアクセス

STEP 2

リッチメニューにある
「プレゼント企画」をタップ
週刊Lifenesia公式LINEの
リッチメニューをタップする



便利な機能
LINEのアイコン長押しで
QRコードリーダーの呼び
出しができます

STEP 1

ライフネシアLINE
新アカウント登録



登録はコチラ

応募方法



SOMERSET

Jakarta 賞品コード B

Somerset Sudirman Jakarta

ご宿泊1泊2日

※宿泊日1週間前までのご予約必須
※ピークシーズンのご利用不可
※有効期間1年

ペア1組様



AYANA

Jakarta 賞品コード A

AYANA MIDPLAZA JAKARTA

デラックスルーム1泊2日
レストラン利用券 ペア1組付き

※大人2名、子供2名まで利用可
※週末祝日前の利用(平日不可)

ペア1組様



Jakarta 賞品コード D

Hotel Borobudur Jakarta

スーペリアルーム1泊2日
(朝食2名様分付き)

※ピークシーズンのご利用不可

ペア1組様



Jakarta 賞品コード C

Rasamala Cendana Menteng
by Ascott

ご宿泊1泊2日

※宿泊日1週間前までのご予約必須
※ピークシーズンのご利用不可
※有効期間1年

ペア1組様



AYANA Resort and Spa
Bali - Jimbaran

Bali 賞品コード F

デラックスルーム1泊2日
(2名1室)朝食2名様分付き
Sami Samiペアランチ
お食事券(コースセット)
2名様分付き

ペア1組様



※(共通)2023年7月17日まで
※事前にパウチャー番号をお伝えの上、予約が必要



Bali 賞品コード E

The Apurva Kempinski
クリフプライベートプール
ジュニアスイート
1泊2日(朝食2名様分付き)

※2022年8月～2022年12月まで有効
※一部除外期間あり

ペア1組様



Bali 賞品コード H

Nikko Hotel Benoa

オーシャンビュールーム
1泊2日
(朝食2名様分付き)

ペア2組様



Bali 賞品コード G

Belmond Jimbaran Puri
1ベッドルームデラックス
プールヴィラ1泊2日
(朝食・ヴィラ特典付き)

※2022年12月27日～ 2023年1月3日は適用外

ペア1組様



HOTEL
INDIGO

Bali 賞品コード J

Hotel Indigo Bali Seminyak Beach
スタンダードルーム1泊2日
(朝食2名様分付き)

※ピークシーズンのご利用不可

ペア1組様



CONRAD

Bali 賞品コード I

Conrad Bali
デラックスガーデン
ルームでの1泊2日
(朝食付き)2名様分

※有効期間:2022年8月~2023年3月までのご宿泊
※2022年11月/12月22日~2023年1月6日は適用外

ペア2組様



GRAND MIRAGE
Grand Mirage Resort & Thalasso Bali

Bali 賞品コード L

Grand Mirage Resort & Thalasso Bali
プレミアガーデンビュールーム
(42平米)

1泊2日(朝食2名様分付き)

※利用条件詳細はホテルまで
お問い合わせください。

ペア1組様



THE CLUB
BY THE LEGEND

Bali 賞品コード K

The Legian Seminyak Bali
スタジオスイート1泊2日
(朝食2名様分付き)

※2022年8月1日~2023年1月31日までの
ご宿泊

ペア1組様



ADIWANA
HOTELS GROUP

Bali 賞品コード N

Adiwana Hotels Group
グランドデラックスルーム
1泊2日(朝食・アフタヌーンティー
2名様分付き)

※ピークシーズンのご利用不可

ペア2組様



SAMABE
BALI SUITES & VILLAS

Bali 賞品コード M

Samabe Bali Suites & Villas
1ベッドルーム・ガーデン
ビューヴィラ(265平米)
1泊2日(朝食2名様分付き)

※利用条件詳細はホテルまで
お問い合わせください。

ペア1組様



nanoeX

賞品コード P

PANASONIC
PANASONIC
Nanoe-X Portable
Generator

1名様



JABABEKA

Cikarang 賞品コード O

Jababeka Golf
4人1組ゴルフラウンド券

※6か月間有効

3組様



応募に際しては以下に
ご同意いただいたものとします。

☐応募資格はインドネシア在住者に限定します。☐お1人様1回のみ応募可能です。☐当選者には8月22日以降LINEもしくはEメールにて個別に連絡します。☐当選連絡に対し、期限までにお返事をいただかなかった場合や、商品受け渡し指定日時に不在または受け取りに来られなかった場合は、当選無効とみなし再抽選します。☐その他商品に関する免責事項などについては、「ご応募前に必ずお読みください」をご覧ください。

Papaya Fresh Gallery

賞品コード Q

パパイヤ商品券
30万ルピア分

10名様



ご応募前に
必ずお読み
ください

※ホテルなど繁忙期等、除外期間がある場合がございますので事前にご確認ください。※事前予約が必須の場合があります。※他プロモーション・割引との併用はできません。※現金への引換・転売・再発行はできません。※バウチャー利用時はお釣りは出ません。※外部要因や状況によって、バウチャー等、使用できなくなる場合もあります。※その他諸条件がある場合もあります。詳細は当選後にご確認ください。※諸条件は該当施設や企業へ直接お問い合わせください。※バウチャーや物品の受け取りは週刊Lifenesiaオフィス(Blok A)になる場合がございます。



Japan Dining Festival

— JCBカードでお得に味わう日本食 —

優待内容には各店舗にて諸条件が適用されます。

※優待内容・期間は予告なく変更されることがあります。

ジャカルタ周辺

 IDR100K バウチャープレゼント	 デザート無料	 ギフトプレゼント	 10%OFF	 IDR50K バウチャープレゼント	 10%OFF
 15%OFF	 15%OFF	 15%OFF	 10%OFF	 15%OFF	 IDR25K バウチャープレゼント
 10%OFF	 10%OFF	 15%OFF	 15%OFF	 15%OFF	 25%OFF
 10%OFF	 15%OFF	 15%OFF	 20%OFF	 15%OFF	 10%OFF
 15%OFF	 10%OFF	 1品無料	 15%OFF	 15%OFF	 15%OFF
 10%OFF	 10%OFF	 20%OFF	 15%OFF	 たまごロール/カニためきロール 5個無料	 15%OFF
 10%OFF	 IDR100K バウチャープレゼント	 20%OFF	 15%OFF	 15%OFF	 駐インドネシア日本人必携の クレジットカード

バリ

 20%OFF	 15%OFF	 20%OFF	 10%OFF	 20%OFF	 10%OFF
-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------

スラバヤ

 10%OFF	 10%OFF	 Kawisari coffee 1杯無料	 サモサ1皿無料& 25%OFF ※無くなり次第終了	 5~10%OFF	 15%OFF
-------------------	-------------------	---	---	---------------------	-------------------

インドネシアでもJCBカードにお申し込み可能です!

※お申し込みは、提携金融機関まで、カード入会希望の旨ご連絡ください。
※ご入会にあたっては所定の審査がございます

 CIMB Niagaコールセンター： ☎14041 (英語・インドネシア語)	 BRI コールセンター：☎1500017 ✉ kartukredit.bri.co.id (英語・インドネシア語)	 Mandiri コールセンター：☎14000 ✉ mandiricare@bankmandiri.co.id (英語・インドネシア語)
 Maybank Indonesia ジャパンデスク：☎1500611 ✉ JapanDesk@maybank.co.id (日本語対応可)	 BNIコールセンター：☎1500046 ✉ bnical@bni.co.id (英語・インドネシア語)	 BCAコールセンター： ☎1500888 (英語・インドネシア語)

 BANK DANAMONジャパンデスク担当 (日本語対応)までお気軽にお問合せください。	ジェジェ：☎0877-3369-2508 フィコ：☎0812-8967-1266	✉ jessica.therik@danamon.co.id ✉ ali.nasution@danamon.co.id
---	---	--

Instagramはこちら ▶ @jcb_indonesia

JCB優待店情報についてはこちら ▶ <https://www.specialoffers.jcb/>





ニュースの 深層

インドネシアを
独自の視点で解説

ジョグジャカルタ州知事のスルタン 女子生徒ヒジャブ 強要問題で大岡裁き

執筆：大塚 智彦（フリーランス）

1957年生、毎日新聞ジャカルタ支局長、産経新聞シンガポール支局長などを
経て2016年からフリーに。月刊誌やネット版
ニュースウィーク、JBPress、現代ビジネス、
東洋経済オンライン、Japan in depth などに
インドネシアや東南アジア情勢を執筆。
ジャカルタ在住。

ジョグジャカルタ州バンタール
県バングンタバン地区にある公
立高校で教師が10年生の女子
生徒（高校1年に相当）に対し
て、イスラム教徒の女性が着用
する「ヒジャブ（シルバップ）」の着
用を強制するという事案が起
きたというニュースが流れた。

女子生徒はイスラム教徒だっ
たと報じられているが、本人の
宗教に関わらず「ヒジャブ」の着
用を強制されることはイスラム
学校ではない公立学校では御
法度である。

公立学校には宗教、種族、文
化などの違いがある生徒が一堂
に集うことで「他人を尊敬す
る」「異なる宗教や人を理解す
る」などを学ぶことができる。

これはインドネシアが国是と
する「多様性の中の統一」「寛容
性」を涵養することにも通じ、
極めて重要なことである。

この女子生徒は校長と3人
の教師から「ヒジャブ」の着用を
強いられた結果、鬱になり自宅
に閉じこもり不登校になってし
まったという。地元のジョグジャ
カルタ州教育スポーツ庁は事態
打開として転校を勧め、女子生
徒は転校した。

この事態に怒り心頭なのが
同州知事であるハメンクボウォ
ノ10世だった。同知事は「公立
高校でその生徒の宗教に関わ
らずシルバップ着用を強いると
はもつてのほか、校長と3教師
は追つて沙汰あるまで教壇に立

つな」。「転校しろというのも問
題外である」として校長と3教
師を一時停職処分にしたのだっ
た。

ハメンクボウォノ10世はジョグ
ジャカルタのスルタン（王）である
と同時に世襲制の同州知事も
務める人格高潔、市民目線の
施政は高い人気と支持を得て
いる。

その「大岡裁き」のような胸
の空くような言動は「インドネ
シアの水戸黄門」のようであ
る。褒め上げすぎかもしれない
が、かつて王宮でインタビューし
たときは厳かな雰囲気の中、流
暢な英語を駆使して冗談交じ
りで質問に的確に答えてくれ
るなどその人柄が滲み出てい
た。英語にも所作にも気品が
溢れていたことが印象に残っ
ている。

「ヒジャブ」着用強制などイス
ラム教徒による「傲慢な横暴」
ともいえるような事案にイスラ
ム側の反発を危惧してカジョコ
・ウィドド大統領は沈黙するか、
言うだけで行動しないケースが
多いが、ハメンクボウォノ10世に
よる今回のような素早く的確
な行動に学ぶべきことがあるよ
うな気がする。

ハメンクボウォノ10世は個人
的には最も尊敬するインドネ
シア人の一人である。

※本コラムは筆者の個人的見解を示すもの
であり、PT Kumpi Media社の公式見解を
反映しているものではありません。

日本人
常駐
★★★

コロナ禍でも

元気に営業
しています!

ジャカルタトラベルサービスのご提供

1 コーポレート契約

信頼された企業のみが結
べる日系エアライン各社
のコーポレート契約を承
れます。

2 国内外出張手配

日本からの急な出張でも
迅速にご対応いたしま
す。料金・条件まずはお問
い合わせください。

3 ビザ取得

面倒な書類手続きを代行いた
します。日本人ITAS、インドネシア
人訪日ビザなど各種対応。お急ぎ
の方もまずはご相談ください。

4 空港VIP対応

わずらわしい出入国を一
括サポートいたします。

お手軽
法律相談

法律や規制が急に変わることも多い当地
でのお困りごとや疑問に、現地事情に精
通した弁護士が伺います。

創業33年、インドネシア事情に精通したプロフェッショナルが
最新の入国事情やビザ規制の変更にも迅速に対応いたします。



お得な航空券のことなら当社まで!

法人契約承り中

お問合わせはこちら ▶ ☎021-723-3205 ✉info@ciu-jts.co.id(日本語でどうぞ)
担当 松田武彦 ☎0815-1037-2995(日本語)

1st Fl., Jl.Melawai Raya No.189, Jakarta 営業時間:月~金 9時から15時

工場の床塗装

工場の床塗装

工場の床塗装

工場の床塗装

工場の床塗装

工場の床塗装

工場の床塗装

工場の床塗装

「超硬」を日本からではなく、
タイから調達してみませんか?
日本と同じ設備で、貫生産、超硬素材を「日本品質」で提供

治具、金型、工具、パンチピン、ダイの
納期・価格・寿命にお困りの方、
ご連絡お待ちしております!

QRコードから目的別で
“材種”を探せます!

Sanalloy

SANALLOY INDUSTRY(THAILAND)CO.,LTD

Amata City Industrial Estate, 7/360 Moo 6,Mabyangpom, Pluakdaeng, Rayong21140 Thailand

担当:久原(Mr.Kubara)【日本語・英語可】✉r-kubara@sanalloy.co.jp ☎+66-96-854-2973

lifenesia 10

プラスチックパレット 製造・販売します。



物流用のプラスチックパレットの

購入をお考えのお客様、まずはお見積を!



3年保証

コンシェルジュ

24時間配送

お問合せ先 +62-811-112-2208 (遠藤) 0852-2029-4284 (Kemas) 0812-8890-0057 (Anthoni)



PT. YASUNLI ABADI UTAMA PLASTIK ✉ endo@yasunli.com
Amerta Sunrise: Jalan Surya Utama no. 88BC, Kedoya, Jakarta Barat ☎ 021-22281997

概要はこちらから ▶
www.yau-yasunliplast.com



PONDOK INDAH
GOLF
APARTMENT

贅沢で快適、
スタイリッシュな
生活を。

オーキッドタワーに
日系スーパーPAPAYAオープン!



Jl. Metro Pondok Indah Blok III
BB Pondok Indah, Jakarta 12310

地図 全-d-1

TEL 021-766-1122/1133
FAX 021-765-8611/8512
Email : info@piga.co.id



(New Open) 日系スーパーPAPAYA

設備・サービス

• BBQエリア・プール・サウナ・ジョギング&ランニングトラック・ミニサッカー場・フィットネスセンター&エアロビクスクラス・テニスコート
• 屋内・屋外バスケットコート・バドミントンコート・卓球場・ポンドックインダーモールまでの無料送迎・幼児用プレイルーム・子どもの遊び場・60チャンネルのマルチシステム、ケーブルテレビ・ランドリー&ドライクリーニングサービス・専用駐車場・24時間セキュリティ&エンジニアサービス・ビジネスセンター(8:00~17:00)・コンビニエンスストア 2店・日本食レストラン・ペストリー&コーヒーショップ・美容院・薬局・学習塾・レンタルビデオショップ・サッカースクール・ツアー&旅行代理店・アウトドアジム **NEW**



KEPO!

Knowing Everything Particular Object!

lifenesia

PAGIPAGIPOST
インドネシアビジネスを、もっと楽しく。

流行りやトレンドなど、インドネシアのことを
もっと好きになってもらえるトピックを、
ライフネシア編集アシスタントのAmelが紹介します。



インドネシア独立記念日を記念し、 ショッピングモールで一斉セール開催



インドネシア・ショッピングセンター管理協会 (APPBI) が「インドネシア・ショッピング・フェスティバル2022」の開催を発表。

77回目となるインドネシア独立記念日を記念し、最大77%の割引を提供するこの大規模セールは、国内の全ショッピングセンターで8月11日～21日に同時開催される。開催期間中、各ショッピングセンターでは地場零細中小企業の商品の紹介、各地域のご当地料理フェス、アートパフォーマンス、ショッピングセンター間の共同イベントなども催される。

インドネシア全土の何百ものショッピングセンターが、新型コロナウイルスワクチン接種センターまたPeduliLindungアプリの試験的实施会場として政府のワクチン接種プログラムの加速と感染拡大防止対策に積極的に協力してきた。貿易分析開発局のウィディアントロ氏は、「パンデミックが完全終息するまでのこの期間は、さまざまな関係者、特に小売業の関係者と協力し、国家経済の回復を加速する時期であると考え、『インドネシア・ショッピング・フェスティバル2022』を全面的に支持する」と述べている。

APPBIのアルフォンス会長は「今年のショッピングセンターやモールへの来店客数は、新型コロナウイルス流行前の80%に回復する可能性がある」とみている。

キャッシュ・カードレスのQRIS決済が Twitterで世界的に話題となる



一般消費者が商品等を購入する際の支払い方法の種類は、インドネシア国内でも益々多様化している。現金による決済を好む消費者は減少し、ATMカードまたはQRISのスクランを介しての決済が若い世代を筆頭に生活に浸透している。

Twitterのトレンドにもランク入りしているQRISは「クイック・レスポンス・コード・インドネシア・スタンダード (QRコードインドネシア標準)」の略。キャッシュレスおよびカードレス決済を行うすべての人を支援すべく、2019年8月17日にインドネシア中央銀行 (BI) とインドネシア決済システム協会 (ASPI) によって開始された、電子決済システムのインドネシア国内統一規格を指す。

そのQRISがなぜ今Twitterでトレンド入りしているのか。インドネシア国内のQRIS導入済みの事業者の数は着実かつ急速に伸びており、銀行に設置されている電子データキャプチャ (EDC) マシンや大企業に限らず、レストランや駐車場、一部の屋台までもが現在QRISを使用した支払いオプションを提供している。そのインドネシアの現状と、QRISを使用した支払いの効率の良さに驚かされた外国人観光客がインターネット上で話題にしたことがきっかけとなり、ネチズンの中でQRISについて広く議論されているようだ。

ビーチと見紛う東南アジア最大級の プール「クリスタル・ラグーン」



パンデミック以降すっかり定着した近場ホテルでのステイケーション。ビーチの代わりにホテルのプールで泳ぐ機会も増えた。

リアウ諸島ビンタン島南西部タンジュンピナンの中心部から車で約1時間の場所にある「トレジャー・ベイ・ビンタン」には、まさにビーチリゾート気分が味わえる東南アジア最大級のプール「クリスタル・ラグーン」がある。

長さ800m、深さは最深部分で2.5m、面積にして6.3ヘクタール、オリンピックプールの約50倍の大きさを誇るこのプール。自然のラグーンを模して設計されており、蒸留した海水を利用し化学物質を最小限に抑えることで、水質も自然のビーチに近づけている。その広さ故にウォータースライド、パドルボート、フライボート、カヤック、ジェットスキーなどのウォータースポーツを楽しむことができる。

「クリスタル・ラグーン」の入場券は1人当たり10万Rp～(価格は日によって異なるので要確認)。各ウォータースポーツは別料金となる。また周辺エリアでは四輪バギーに乗ってのマングローブの森ツアーや子供向けのアクティビティが楽しめる場所もあり、様々なアクティビティや乗り物を一日中楽しめる1人当たり75万Rp～のチケットもある。同施設内のグランピングリゾートも海外からの観光客に人気だ。

NITTOSEIKO の流量計②

週替わり広告

微少流量計測

微少流量計
ニコーフロー

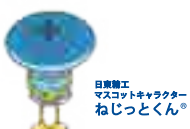


- ・添加物のプロセス制御に
- ・微少流量の定量仕込みに
- ・化学工場の混合流量制御に

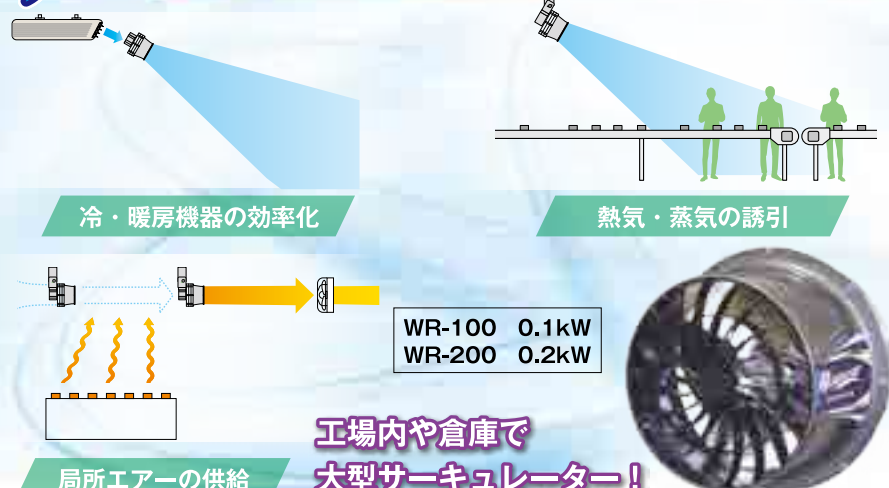
★ 0.5 L/h～の微少流量域を高精度計測 ★

PT. INDONESIA NITTOSEIKO TRADING

【木 田】 0811-8853-808 kida@nittoindonesia.co.id
【デディ】 0813-1090-0478 deddy@nittoindonesia.co.id
【ラフマト】 0857-2969-3833 rahmat@nittoindonesia.co.id



用途事例の紹介



Showa Denki Group
昭和電機株式会社

エンジニアリング海外営業部 **インドネシア専用mobile: +62-811-8759-841**
E-mail: web-info@showadenki.co.jp www.showadenki.co.jp/en/

Moving in new ways. — MAGOKORO Company —



INDONESIA NEWS

週刊ライフネシア 今週のインドネシアニュース

【政治・社会】 トレンドニュース 配信サービス利用時間が前年比 40%増 ドラマはウェブで視聴

動画配信サービスの出現により、見たいときに見たい分だけエンターテインメントを楽しめるようになった。決まった時間のテレビ番組やドラマを待つのではなく、ネットフリックスやYouTubeなどを介して好きな時間に動画やウェブドラマを見ると、人も珍しくない。

インドネシアでは、ネットフリックスやYouTubeを代表とする、インターネットを介して視聴者に直接コンテンツを提供する配信サービスの総称である「オーバーザトップ（OTT）」を、3人に1人が利用している。アメリカの多国籍テクノロジー企業「The Trade Desk」の最新調査で明らかになった。

インドネシアのOTTユーザー数は8300万人に及び、平均してユーザー1人あたり毎月41時間をOTTコンテンツの消費に費やしている。国全体では月35億時間を費やしており、東南アジアで最も多い。さらに、このOTT消費時間は前年比で40%増加しており、映像業界もテレビからウェブへ流通チャネルの見直しを図りつつある。

また、OTTユーザーのひとりである「Pacifi」出身の「アニサ」さんは、Netflix、ネットフリックス、ディズニ+ホッツスターを利用している。コンテンツの中では特にウェブドラマを好み、1話の短さ、ジャンルの幅広さ、アクセスの柔軟性を評価している。

また、インドネシアのウェブドラマ制作会社「ウエブドラマ制作会社」に務める「アドリアノ」さんは、ウェブドラマはテレビドラマよりも配信・放送期間が柔軟であると利点を述べた。ウェブドラマは通常1分から30分ほどで、予算にあわせて配信回数や1話の時間を設定できる。

別の視点では、テレビに比べて道徳的な制限が少ないため、ウェブはタブーを含む内容を伝える適切な媒体に成りうると考えている。アドリアノさんは、インドネシアのOTT市場がタブーを含むあらゆるテーマに広げられたものになるよう望んでいる。



経済 インドネシア企業 7月インフレ率、 7年ぶり高水準

中央統計局は1日、7月の消費者物価指数（CPI）を発表し、インフレ率が前年同月比4.94%となり、2015年10月以来の高水準になったと明らかにした。

7月のインフレ率は、インドネシア中央銀行や政府が上方修正した期待インフレ率をも上回る実績となった。中央銀行の期待インフレ率は4.5〜4.6%、政府は3.5〜4.5%と予測していた。

前月と比較した月間上昇率は、7月は0.64%となり、4月の0.95%を下回るものの、5月（0.4%）と6月（0.61%）を上回るペースとなった。

主な要因は食品飲料タバコカテゴリーの価格上昇で、前年比9.35%。次いで、石油価格上昇による航空運賃が影響を受け、輸送カテゴリーで前年比6.65%の上昇となった。単品では赤唐辛子がインフレに最も大きな影響を与えた。

西ジャワ州や中部ジャワ州の栽培地域で大雨が降った影響である。

大統領の食糧支援
埋められた状態で
発見される

政治・社会

西ジャワ州デポックの物流配送サービス会社

JNEの駐車場で7月29日、ジョコ・ウィドド（通称ジョコウィ）大統領が貧困家庭への支援プログラムの一環として行った食糧支援と見られるスンバコ（生活必需品）が、配布されず埋められていたことがわかった。

埋められていたスンバコは主に米、小麦、食用油や卵など合わせて1コンテナ分ほどで、地下3メートルのところまで腐敗した状態で発見された。発見の端緒となったのは、JNEの従業員から報告を受けた土地所有者のルディ・サミンさんが、掘削機を借りて土地を掘り返したことにあった。

JNEは「不良品のため廃棄した」と埋めたことを認めるも、政府との契約に問題はないとコメントした。一方で、大統領官邸は1日、スンバコの配布についてJNEとの関与を否定しており、警察が詳しい捜査を続けている。



contact
info@kiuplat.com

LINE公式アカウント お引越しします！

新アカウントへの友だち登録をお願いいたします

LINE友だち登録者限定 キャンペーン開催！

※詳細は誌面またはWEBにて

配信内容

- ✓ 新店・イベント等新着情報
- ✓ 最新インドネシア国内ニュース
- ✓ プロモーションや新商品案内



インドネシア生活情報



www.meyz.co.id GANDARIA 8 OFFICE TOWER Lt.6 Unit 1
Jl. Sultan Iskandar Muda No.10 Kebayoran Lama Utara Jakarta Selatan 12240

コロナ禍でも迅速にビザ取得を サポート致します!!

BKPM(投資調整庁)からの推薦状取得/新規312就労ビザ取得サポート

以下のことでお困りではありませんか？

- ◆ 多種多様なビザの取得：(ワーキングビザ、配偶者ビザ、シルバービザ、学生ビザ、シングルビザ、数次ビザ)
- ◆ スカルノハッタ空港での入国サポートサービス
- ・ 就労ビザ (RPTKAからeVISA発給まで) 10営業日、約2週間で取得可能

弊社サービス

Index 211(Single visa), Index 212 (Multiple Visa),
Index 312(Working Permit Visa),
Index 317(Spouse Visa), Index 319 (Silver Visa)
各種ビザ取得料金は、弊社までお問い合わせ願います。

ご連絡お待ちしております

Office Tel : 021-2708-2977 / 021-2708-2978

+62-813-1430-8195 (英語、イ語:Daniel)

+62-858-3194-8888 (日本語:遠藤)

Email : endo.fuyuki@meyz.co.id / daniel.hwang@meyz.co.id
kangmi.kim@meyz.co.id

WEBサイトはこちら



docomo

MOBILE INNOVATION

GPS
サービス

前後2カメラ ドライブレコーダー

撮影した地点と日付・時刻を正確に記録!

Point 1 トラックに

データに基づく
事故対応、
社員・会社の
自己防衛

Point 2 商用車に

速度を正確に
記録し
安全運行指導、
危険運転防止

Point 3 ファミリーカーに

過去の走行ルートが
確認できる
お子様の通学状況の
確認

私たちは、お客様へ安心と安全をお届けすることによって、社会に貢献します。

☎0812-9254-9447 (日本語対応/WA可) ✉info@mobileinnovation.co.id

カリマンタンで鉄断片を発見 中国ロケットの残骸か

西カリマンタン州サンガウ県スカヤム郡ベンガダン村のアブラヤシプラントリーションで7月31日、鉄製の断片が発見された。発見されたのは直径約5メートル、厚さ2メートルの物体で、プラントリーションの所有者が警察に通報した。

発見される以前には、スマトラ島ランブン州などで中国の大型ロケット「長征5号B（CZ-5B）」の一部と見られる物体が通過する様子を捉えた動画がSNSで拡散されており、当局は中国の大型ロケットの残骸であるとして、詳しい調査を開始した。またロケットの残骸と見られる物体はマレーシアのサラワク州クチン市でも目撃されている。

警察は放射性物質を含んでいる危険性もあるとして現場に規制線を張り、近隣住民が近づかないようにしている。

経済インドネシア企業

アストラ、上半期に34%増収確保

インドネシアのコングロマリット（複合企業）アストラ・インターナショナルはこのほど、2022年上半期（1～6月）

の売上高が143兆7000億ルピア（約95億8000万米ドル）となり、前年同期の107兆4000億ルピアから34%増加したと明らかにした。

アストラ・インターナショナルの上半期の純利益は、対の〇〇投資からの公正価値利益を除外すると、前年同期比64%増の14兆5000億ルピアとなった。

アストラグループは230社を超える子会社を抱える。事業展開する領域は自動車、金融、アグリビジネス、不動産、インフラ・物流、IT、重機・鉱業・建設・エネルギー（HEMCE）の7部門に及ぶ。

部門別では、HEMCE部門が石炭やニッケルなど鉱物資源の価格上昇を受け、好調な業績を確保した。

重機部門のユナイテッド・トラクターの上半期の純利益は10兆4000億ルピアとなり、前年同期から129%増加した。

日系企業

Jトラスト銀行 ジャババカ・レジデンスの住宅販売に係る業務提携を締結

Jトラスト銀行インドネシアは9日、西ジャワ州チカランの「コタ・ジャババカ」を開発する地場大手不動産開発会社ジャババカグループ

の子会社グラハブアナ・チカラ及び、同社とクリードグループ（本社、東京）の合弁会社であるジャババカ・クリード・レジデンスと、「ジャババカ・レジデンス」の住宅販売に係る業務提携契約を締結した。

同開発都市は5600ヘクタールの総土地面積のうち約60%が開発されており、米国や日本など30カ国以上の地元・多国籍企業1650社以上を擁する産業ベースの自己完結型都市である。住宅商業エリアはグラハブアナ・チカラが管理している。

Jトラスト銀行インドネシアは「ジャババカ・レジデンス」の住宅購入者を対象に、「借入期間最長30年」で固定金利期間終了後の変動金利を軽減した住宅ローン商品や、固定金利の軽減と固定期間を延長した当初負担を軽減する住宅ローン商品、「借入期間最長10年」の短期返済で固定金利のみ適用する住宅ローン商品など、選べる住宅ローン商品を提供する。

経済インドネシア企業

ブカラバック、上半期は黒字に転換

電子商取引（EC）サイト大手ブカラバックはこのほど、同社の2022年上半期（1～6月）決算で、8兆6000億ルピアの営

業利益を確保したと明らかにした。前年同期は7760億ルピアの営業損失を出していたが、2022年は黒字に転じた形だ。ブカラバックが投資したアロ・パンクの好調な業績がブカラバックの業績全体を押し上げた。

ブカラバックの2022年上半期の純利益は8兆5900億ルピアとなり、前年同期の7670億ルピアの赤字から、黒字に転換した。

ブカラバックは2022年初頭、アロ・パンクに1兆1900億ルピア（約8000万米ドル）を投資した。アロ・パンクへの出資比率は11.49%で、CTコープに続く2番手に付けている。

ブカラバックは声明で「2022年上半期に黒字を確保したが、引き続き業績改善に注力していきたい。経営陣はEBITDAを引き続き業績指標として使用する」と説明した。

日系企業

三菱ふそうトラック・バス株式会社 バリ島で電気小型トラックの実証実験

三菱ふそうトラック・バス株式会社はこのほど、インドネシアのFUSO正規代理店であるクラマ・ユダ・ティガブルリアン・モータース（KTB）が、8月よりバリ島において電気小型ト



ラック「eCarter」の実証実験を行うと発表した。

同実証実験では、バリ島のデンパサール地区で、工場の原材料の配送や郵便物の配達などの業務に「eCarter」が使用される。使用ニーズや電気トラックの運用における潜在的な課題を洗い出す。

同実証実験は、日系自動車メーカー5社のインドネシア現地法人による共同プロジェクト「EVスマートモビリティ・ジョイントプロジェクト」の一環である。このプロジェクトは、各社が主力のEVを提供し、インドネシアにおけるEVエコシステムの将来性を調査・検証することを通じて、参加社がEVの普及や関連インフラの整備に役立つ重要な知識を得ることを目指している。

まだここにはない出会いを、インドネシアで。 RGF

当社は一人ひとりに寄り添ったサービスを提供します!

STEP 1

HPの登録画面で項目を入力後送信

登録方法はコチラ!

↑ QRコードよりWEBご覧ください

STEP 2

弊社コンサルタントからご連絡

弊社からご連絡いたします。弊社コンサルタントと面談後にご求人をご案内いたします。

オンラインでも対応可能です!

STEP 3

面接調整から内定までをサポート

まずはお気軽にご登録ください!

リクルートグループは、220億米ドルを超える世界第3位の人材総合カンパニーです

人材をお探しの企業様はこちらへご連絡ください
✉ indonesia@rgf-hragent.asia ☎ 62-21-8378-2866

RGF HR Agent Indonesia

インドネシア生活をもっと楽しく

Lifenesia

インターンシップ
募集中!

詳しくはこちら▼

インドネシアでの人材採用支援なら

リーラコーエン

REERACOEN 海外7カ国10拠点、日本72拠点のネオキャリアグループ

「日本人求職者様ご紹介キャンペーン」

インドネシア転職を考えている日本人求職者様をご紹介頂き無事ご入社された場合に、ご入社が確認できた時点でご紹介者様に1jtを贈呈致します。

まわりのお知り合いで転職をお考えの方がいらっしゃいましたら、是非ご紹介ください!
※転職のご相談も積極的に受け付けておりますので、お気軽にご相談くださいませ。

PT. REERACOEN INDONESIA

ジャカルタオフィス World Capital Tower 12th Floor unit 09 & 10, Jl. Dr. Ide Anak Agung Gde Agung Lot D, Mega Kuningan - Jakarta Selatan 12950, Indonesia

担当: 北川 (日本語、英語、インドネシア語可)

ウェブ: www.reeracoen.co.id 電話: 021-572-3322 メール: info@reeracoen.co.id

PERSOL INDONESIA

たかはし えりこ

高橋 江莉子

人事労務コンサルティング担当
一言: コーヒーとピアノが大好き!

☎ 0817 077 2622
✉ eriko_takahashi@persolkellyconsulting.com

労使対応の現場経験を活かして皆様のお役に立てよう頑張ります。

人材採用支援 労務コンサルティング 人事制度構築

まずはお気軽にご相談ください▶ info@persolid.com (日本語・英語・インドネシア語)

PT. PERSOLKELLY Recruitment Indonesia PT. PERSOLKELLY Consulting Indonesia

ジャカルタ本社 TEL: (+62)-21-521-1873
Mayapada Tower 1, 6th Floor, Suite 06-01 Jl. Jend. Sudirman Kav 28, Jakarta 12920

チカラオオフィス TEL: (+62)-21-2909-3895/3896
スラバヤオフィス TEL: (+62)-31-534-3529/535-9340

法人サービス詳細はこちら▶

◆25年以上の信頼と実績◆
転職ならOSセルナジャヤへ
成功までサポートいたします

求人情報
①事業開発マネージャー
商社/ジャカルタ
～Rp7,000万
ノウハウ及び機械事業の促進開発
ノウハウ鉄道輸送事業経験10年要
英語 流暢

②営業
製造業/カラン
Rp2,500万
既存フォロ-&新規開拓
最低5年営業経験 インセンティブ
英語orイ語 日常会話レベル

③IT担当
自動車部品製造/カラン
グダ Rp3,500万～
IT全般 0-10指導 本社連絡等
工場IT経験(各種ネットワーク等)
英語orイ語 ビジネスレベル

④生産管理マネージャー
製造業/カラン
Rp2,000万～3,000万
生産管理 調達 配材 出荷等
当地就労&生産管理の経験
イ語 ビジネスレベル

⑤財務経理
製造業/カラン・ガフ
Rp4,500万前後
税務調査 裁判対応 本社報告
当地で財務&経理業務の経験
英語orイ語 ビジネスレベル

【問い合わせ先】
☎ PT OS SELNAJAYA INDONESIA
📍 Menara Astra, 55th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav.5-6
Jakarta 10220
☎ 021-5059-5020
✉ japan-desk@os-selnajaya.com
担当: 青柳

■JAC Recruitment
最新の求人情報をお届けいたします。
求人へ応募希望、検討中の方は
下記連絡先までぜひお問い合わせ
くださいませ。
人材採用をされたい企業様のお問
合せも承っております。

【最新求人情報】
◎会計責任者(ジャカルタ郊外)
メーカー
→経理・会計・税務、本社への報告
Rp.4,000～6,000万
英語、イ語、～45歳ぐらいまで

◎機械メンテナンス(チカラン)
食品会社
→機械メンテナンス、点検(ボイ
ラー、排水管など)
Rp.2,500～3,500万 車ドライ
バー+住宅
未経験OK 英語、～40歳ぐらいまで

◎営業サポート(ジャカルタ)
OA機器販売会社
→営業&営業サポート業務
Rp. 2,000～2,500万
イ在住・英語ORイ語

◎製造マネージャー(チカラン)
自動車部品製造会社
→製造管理業務
Rp. 3,000～5,000万
若手未経験OK、英語ORイ語

◎調達営業(チカラン) メーカー
→既存顧客との打ち合わせ 商品仕入れ
Rp.3,000～4,000万 車ドライ
バー+住宅
英語 ～50歳ぐらいまで

【問い合わせ先】
☎ JAC Recruitment Indonesia
📍 Millennium Centennial
Center 6th Floor
Jakarta 10220
担当: 松浦 歩夢
☎ 0813-8385-1751 (TEL/SMS/WA)
✉ Jn.id@jac-recruitment.com

■リーラコーエン
www.reeracoen.co.id/ja
コロナが落ち着いてきた今、
日本人向けの求人が
急増しております。
お気軽にご相談ください!

★お仕事ご紹介★
①ID:51420
日系商社新規事業
立ち上げポジション
30,000,000IDR～

②ID:50600 ★急募★
創業200年を超える日系企業
輸出入カスタマーサービス
輸出入通関経験者募集
～30,000,000 IDR

③ID:51350 ★急募★
工業団地への営業・
アパートのお客様窓口
住居手当/通勤手当
～30,000,000 IDR

④ID:49924
メーカーが営業マネージャーを募
集
アパートメント・社用車貸与★
営業経験のある方
～25,000,000 IDR

⑤ID:50667
日系の大手建設関連事業を行う会
社
経理スタッフ
～30,000,000 IDR

【お問合せ先】
☎ REERACOEN Indonesia
📍 World Capital Tower
12th Floor unit 09 & 10
☎ 021-572-3322
☎ 0812-8504-1218 (WA)
✉ japan.desk@reeracoen.co.id
担当: 北川 / フィカ

リクルート
[RGF HR Agent Indonesia]
www.rgf-hragent.asia/
50年以上の知識と経験
一人一人に寄り添ったサービスを
提供いたします。

◆お仕事をお探しの皆様へ◆
①営業 ジャカルタ
Rp2,000万～3,000万 車 住
マイノリティのデジタル化を貢献するお仕事
です

②生産技術アドバイザー
Rp3,000万～4000万 車 住
英語を活かして長期的な活躍が
できます!!

③技術部門マネージャー ジャカルタ
Rp2,500万～4000万 車 住
機器の設置から管理業務まで幅広
く担当できます

④建設技術者 ジャカルタ
USD3,000～5,000 車 住
プロジェクト管理業務、充実の福利
厚生です

⑤副工場長 カラン
Rp4,000～5,000万 車 住
インドネシア語を業務に生かします!!

※給与は全て手取り表記です
ご相談はいつでも承ります!!
(平日以外も可)
◆人材をお探しの企業様へ◆
アジア最大のネットワークと
豊富な人材データベースから
貴社に合う人材を提案します
是非、一度ご相談ください!

【お問合せ先】
☎ RGF HR Agent Indonesia
📍 Graha Pratama, P1 Floor
Jl. M.T.Haryono Kav.15,
Jakarta 12810
✉ indonesia-jp@rgf-hragent.asia
☎ 021-8378-2866
担当: 藤井 / 森島 / 大庭

インドネシア・アジアでの
転職相談はパーソルへ!

【お仕事情報】
①営業
コンサル@JKT
条件:3年以上営業経験者
英語不問
給与:25JT～

②IT担当者
IT@JKT
条件:ビジネス英語、システム開発経験
製造・販売管理システム運用経験
給与:応相談

③カスタマーリレーション
不動産@チカラン
条件:ビジネス英語
不動産業界経験者
給与:21JT～29JT+住居

④経理責任者
製造@カラワン
条件:ビジネス英語ORイ語
製造業での経理業務経験者
管理職経験者
給与:60JT～80JT

⑤メンテナンスアドバイザー
不動産@JKT
条件:日常英語+日常イ語
顧客対応経験、設備メンテナンス経
験
給与:18JT～30JT
住宅支給
=====

【お問合せ先】
☎ PERSOL Indonesia
📍 Mayapada Tower, 6th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav.28
☎ 021-5211-873
✉ info@persolid.com
✉ kayo.kobayashi@persolid.com
(小林)



国内取引の法改正により金額の表記はルピアにしております。為替変動により実掲載と金額が異なる可能性がありますので詳細は直接各企業様へお問い合わせ願います。

JAC インドネシア

～人材採用・法人設立・会計代行～

リクルートメント
まつら あゆむ
松浦 歩夢

企業様の人材採用支援
求職者様への求人紹介

コンサルティング
さだ ひろき
佐田 寛樹

会社設立 / 就労・滞在許可
法務・労働問題 / 就業規則
最低賃金・オムニバス法

一営業一
くろだ みか
黒田 美加

人材紹介
コンサルティング
会計代行

担当: 松浦 歩夢 ☎ 0813-8385-1751 ✉ Jnative.id@jac-recruitment.com

PT JAC Indonesia
6th F Millennium Centennial Center Jl. Jend. Sudirman Kav. 25, Jakarta Selatan 12920

ベープでおなじみのフマキラーが インドネシアで害虫駆除も行っています。

お困りの際は
まずは
ご連絡下さい

シロアリ

シロアリ

VAPE

事務所、店舗、ご自宅、等
害虫関連でお困りの際は
お気軽にご連絡下さい。

フマキラー **FUMAKILLA**

☎ info@fumakilla.co.id ☎ 021-766-8440
☎ 0812-9551-3988 (日本人スタッフ/WA)
☎ 0811-869-1288 (インドネシア語スタッフ/WA)
🌐 https://www.fumakilla.co.id/

日立産業機器

HITACHI Inspire the Next

モータ 配電機器 インバータ コンプレッサ IJP ホイスト

エアコンプレッサ

省エネの頂点へ

インバータコンプレッサ、台数制御で
さらなる省エネを実現します。

Hitachi Industrial Equipment Systems Co., Ltd.

PT. Hitachi Asia Indonesia

Mr Yuji Kobayashi (Sales) yuji.kobayashi.ht@hitachi.com
Mr Taku Sakamoto (Technical) taku.sakamoto.rw@hitachi.com

経済・インドネシア企業 バイクタクシの 運賃改定 一部で 価格引き上げも

運輸省は、ゴジエックやGrabなどのオンラインバイクタクシの運賃に関する新規則を発表した。バイクタクシのドライバーらは同規則を歓迎している。

新規則では、ゾーン1（バリ島、スマトラ島、ジャカルタ首都圏を除くジャワ島）は最低価格が1キロあたり1850ルピア、最大価格が同2300ルピアで変更はなく、サービスマーシ

ン3（カリマンタラ、スラウェシ島、スマタラ、最大価格が同2300ルピアで変更はなく、サービスマーシ

ン3（カリマンタラ、スラウェシ島、スマタラ、最大価格が同2300ルピアで変更はなく、サービスマーシ



ゾーン2（ジャカルタ首都圏）は、最低価格が600ルピア上がり同

2600ルピア、最大価格が2000ルピア上

がり同2700ルピアとなり、サービスマーシ

ン3（カリマンタラ、スラウェシ島、スマタラ、最大価格が同2300ルピアで変更はなく、サービスマーシ

ン3（カリマンタラ、スラウェシ島、スマタラ、最大価格が同2300ルピアで変更はなく、サービスマーシ

ン3（カリマンタラ、スラウェシ島、スマタラ、最大価格が同2300ルピアで変更はなく、サービスマーシ

ン3（カリマンタラ、スラウェシ島、スマタラ、最大価格が同2300ルピアで変更はなく、サービスマーシ

チャーム・インドネシア

TBKのカラワン第二工場において、太陽光発電設備の第一期設置が完了したと発表した。

カラワン工場の太陽光発電設備の設置により、年間約800万キロワットアワーを発電し、工場で排出する二酸化炭素を年間7241トン削減する。

同社海外工場における再生可能電力の導入は6例目となる。

政治社会
コモド国立公園
入場料値上げ、
来年1月に延期

インドネシア政府は、東ヌサトゥンガラ州コモド国立公園の入場料の値上げを2023年1月1日まで延期した。

8月1日に値上げした料金を一旦これまで通りの料金に据え置き、年内は値上げについて周知を図る期間とする。

地元の観光業者が値上げに反対し、1カ月間のストライキを始めると各方面に反発が広がり、ジョコウィ大統領が値上げ時期の延期を指示した。値上げはコモドドラゴンの自然生息地を保護するために訪問者数を制限することを目的としており、コモド島の年間訪問者数を21万9000人、コモド島の南東にあるパダール島を年間3万9420人と推奨したコモド国立公園の研

究に基づいている。

絶滅危惧種のコモドオオトカゲ（コモドドラゴン）は、この国立公園と隣接するフローレス島にのみ生息しており、国際自然保護連合（IUCN）によると、野生で残っている個体の数は僅か3458頭だけだとい

政治社会
株主会社ヤマダホールディングス
ベスト電器「スマレコンモール・スルボン」オープン

株式会社ヤマダホールディングスは2日、ベスト電器ブランドで展開する海外事業において、インドネシア直営店舗第2号店となるスマレコンモールスルボン店を、7月29日にグラランドオープンしたと発表した。

「スマレコンモールスルボン」は、バンデナ州最大の都市タンゲランの地域最大のショッピングモール。店舗の売場面積は714坪、従業員数は現地スタッフ17人となる。

インドネシアにおけるベスト電器ブランドの直営店舗は、既に進出しているシンガポール、マレーシアに次ぐ3ヶ国目で、ベスト・シンガポールを親会社としてベストエレクトロニクス・インドネシアが運営している。



インドネシアにお

けるベスト電器ブランドの直営店舗は、既に進出しているシンガポール、マレーシアに次ぐ3ヶ国

目で、ベスト・シンガポールを親会社としてベストエレクトロニクス・インドネシアが運営している。

政治社会
16、18歳のワクチン
追加接種許可

医薬品食品監督庁（BPOM）は2日、新型コロナウイルス感染症拡大防止のため16、18歳を対象にした追加接種（ブースター接種）を許可した。これまでブースター接種は18歳以上に限られていた。

今回、緊急使用が承認されたのは米国製薬大手ファイザーとドイツのバイオ医療ベンチャーのビオンテックが共同開発したワクチン「コミナティ」で、2回目接種から6カ月以上間隔をあけることが条件となる。同ワクチンは、昨年7月に12歳以上を対象としたワクチン接種1回目として国内で承認され、今年1月には18歳以上の追加接種でも使用された。

またBPOMは16歳以上を対象とした第3相臨床試験のデータに基づき、追加接種の安全性と有効性を評価し、予防効果は95.6%だったと明らかにした。

インドネシアの製造・調達業関連企業をお探しの方へ /

イマダストリアルコンテンツ WEB版 by PAGI PAGI POST



※イメージのWEBページ

POINT 01 編集部厳選の企業紹介

- ☒ 取扱品目・主要製品が一目で分かる
- ☒ 企業の強みが分かる

POINT 02 フリーワード検索・業種検索が可能

- ☒ 「金属 加工」等の気になるワードで検索可能
- ☒ 主要38業種からカテゴリごとに検索可能

POINT 03 全企業連絡先掲載で商談に繋がる

- ☒ 各企業ページには企業、もしくは担当者の連絡先を掲載



企業インタビューやビジネス活動に必須の
労務・法務等の最新情報も掲載しております
◀https://news.lifenesia.com/?page_id=6355

WEB掲載（無料）企業募集中! >>>
詳細は下記アドレス、またはQRコードまで
https://news.lifenesia.com/?page_id=9319



登録無料



lifenesia PAGI PAGI POST
インドネシアビジネスを、もっと楽しく。

読者のみなさまに向けて新サービス開始!

ほしい情報がまとめて読める メールマガジン サービスリリース

- 最新ローカル・日系企業関連ニュース
- イベント・セミナー情報
- 毎週更新! 人材情報

購読申込はこちらから



※Gmailをご利用の皆様へ Gmailへお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご利用ください。



New Harmony >> New Solutions™

表面処理機 集塵機

の事なら sintoにおまかせ

お客様のあらゆるニーズに応え「迅速に対応」する事をお約束します
是非お気軽に下記連絡先までお問合せください。

PT.SINTO INDONESIA ☎ <https://sintoindonesia.com/>
住所: Jl. Greenland Boulevard Blok AF No.11 Kota Deltamas, Bekasi 17530
担当: 川本 ☎ +62-811-1139638 ✉ y-kawamoto@sintoindonesia.com
青木 ☎ +62-811-9918897 ✉ ta-aoki@sintoindonesia.com

7月5日共愛メディカルスミットマス分院オープン!



共愛メディカル・サービス 地図 B-a-2

各種診察、COVID-19検査に関するお問い合わせは下記番号までお気軽にお問合せください。

☎ 021-5790-5850 (日本語専用ダイヤル)

✉ info@kyoaihealthcare.com

Covid-19関連メニュー

・迅速抗体・抗原検査

・抗体価検査(罹患後、予防接種後の抗体があるか確認可能)

・COVID-19ワクチン接種の会場認定可
(BIOFARMAへ手続きが会社単位で必須です。詳しくはBIOFARMAへ)

※PCRは1~2営業日で結果がでます
※航空機搭乗時の必要書類としてもご利用頂けます
※一般診療、健康診断も常時受け付け中です

イエローカード発行
できるようになりました。
予防接種はICV認定
の共愛で。



AXIA/via alma分院にて、小児科診療実施しております。

小児科対応時間	月	水	土
AXIA分院	15:30~16:30		
via alma分院		15:30~16:30	11:30~12:30

WEBからも
ご確認頂けます▶



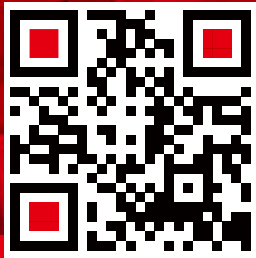
MAISON MAP
メゾンマップ不動産

スピード第一 チカラン方面可

Rp 仲介手数料無し!

メゾンマップは2000年創業のジャカルタ老舗日系不動産です。

「効率的なアパート探し」をモットーに
駐在員の暮らしをサポートしています。



お問い合わせ 川瀬 0812-8938-4553 (WA) / maisonjktkawase@gmail.com

物件情報・資料お問い合わせ
www.maisonmap.com



PT. MAISON MAP PROPERTY



かわせ すすむ
川瀬 奨
不動産管理コンサルタント



たけや えみ
竹谷 恵美
不動産管理コンサルタント

人材事業 インドネシアでのビジネスを人事面でサポート
人材紹介ならデザートグループ
Japanect (ジャパネクト)まで

ニーズの高い会計・税務人材登録多数!

人材紹介サービス 人材派遣 業務請負

会社名: PT. JAPANECT CONSULTING INDONESIA
担当: 松浦 健太郎 ☎0818-0859-2137 ✉info@japanect.com

技能実習生訓練校
(タンゲラン校舎)を運営。

技能実習生の送り出し機関として
日本の人手不足をサポートします!



デザートグループで引越し事業開始

ユニナйтеッド引越しサービス

インドネシア国内、海外引越を承ります。
作業員は正社員、自社トラック、自社倉庫による
100%完全自社オペレーション

PT.UNITED WORLDWIDE INDONESIA(ユニナйтеッド引越サービス)

お問い合わせ
担当: 相場(アイバ) ☎0816-189-0262 ✉aiba@cbn.net.id

ジャカルタ・チカランの
住まい探しは

デザートアイランド

日系不動産
No.1を
目指します!

グループ総勢
38名でサポート!

オフィス移転等の企業案件も対応

内見から入退去まで日本人対応

祝日、休日の内見対応可能

日本語スピーカーの自社エンジニア常駐

Dessert Island
INDONESIA

不動産売買専門
バリ事務所オープン



SMART Toilet

インドネシアで入手困難な
電気式タイプ。

Rp.6,500,000 (税込、設置込)



TOKYO SUKKIRI

タイでのベストセラー商品。
水圧強め、電気不要!

Rp.4,000,000



この1台で
家中
オール浄水

不純物除去
※赤さび等の
「濁り」を除去

フィルターは
Made in Japan
を採用

セントラル浄水器

Fuji Water

インドネシアでの暮らしをより安心に!
お客様の強いご要望で商品化。
ご入居前、後どちらでも設置可能です。

Rp 13.600.000,- (税込)

お問合せ先 | ☎021-2995-9845 ✉home@dessert-island.net



お問合せ

会社名: PT. DESSERT ISLAND
担当: 鐘ヶ江 崇 (カネガエ タカシ)

☎ 0821-2268-4255
✉ takashi@dessert-island.net

政治・社会

プラボウォ氏
次期大統領選への
出馬に意欲

グリンドラ党の党首であり、国防相のプラボウォ・スビアント氏が、2024年の大統領選挙に出馬する可能性が高まっている。グリンドラ党は国内最大のイスラム系政党である民族覚醒党(PKB)との連立協定締結に取り組んでいて、PKBの支援によりグリンドラ党は2024年の大統領選にプラボウォ氏を擁立することを計画している。

プラボウォ氏は2014年、2019年にジョコ・ウィドド大統領に2度大統領選で敗れたため、3度目の挑戦となる。プラボウォ氏は現在70歳で、出馬するために政党の公式支援を求めている最中である中部ジャワ州のガンジャール・プラノウォ知事とジャカルタ特別州のアニス・バスウェダン知事の有力な対抗馬となる。コンパス紙の最新調査によると、プラボウォ候補の当選率は25.3%で最も人気が高く、次いでガンジャール候補22%、アニス候補12.6%となっている。

政治・社会

サル痘疑い症例を
確認 中部ジャワ州

中部ジャワ州パティ県で4日、サル痘の疑い症例が確認された。患者は55歳の男性で発熱や発疹などサル痘に似た症状が現れたため、民間の病院で隔離され、詳しい検査を受けている。男性の職業は運転手で海外渡航歴はないという。

経済インドネシア企業

GDP成長率5.44%
予想上回る加速

中央統計局(BPS)は5日、2022年第2四半期(4～6月)の国内総生産(GDP)成長率が、実質で前年同期比5.44%となったと発表した。第1四半期(1～3月)の5.01%から加速した。

GDPの約半分を占める家計支出は年間ベースで5.51%増加。石炭とパーム原油(CPO)の価格高騰を背景に貿易収支も増加。総固定資本形成も3.07%とわずかに増加した。一方で、政府支出は5.24%縮小となった。マルゴ局長は「イスラム教のラマダン(断食月)とイドゥル・フイトリ(断食明け大祭)の個人消費の伸びがGDP成長に貢

ブレイ・グナデイ・サディキン保健相によると、国内では7月末までにサル痘の疑い症例が少なくとも9例確認されたが、検体検査の結果はすべて陰性だったという。

中部ジャワ州のガンジャール・プラノウォ知事は中央政府に対し、玄関口の強化を求めた。一方で専門家は、サル痘の患者は確認されていないものの潜伏期間は3週間と長く、国内にすでに持ち込まれて可能性が高いと指摘している。

要経済国が成長の鈍化および縮小を記録するなか、インドネシアはエコノミストの予想を上回る明るい状況となった。

経済インドネシア企業

高速鉄道車両、
中国を出発

11月に動的テスト

ジャカルターバンドン高速鉄道で使用されるEMU(電気複数ユニット)列車が、5日に中国からインドネシアに向けて11月の実施を目標として11月の実施を目標としている。ブレイ運輸相が明らかにした。

輸送中のEMU列車は11両編成で、自動運転レベル1(GoA1)の技術を適用する。スタイリッシュなデザインで、時速350キロの実現を可能にする。これにより、現在は2時間30分前後かかる所要時間を、36～45分に短縮することができると見られる。

中国がEMU列車を海外に輸出するのは今回が初めて。4月に完成し、生産地で静的テストと動的テストを完了している。ジャカルターバンドン高速鉄道プロジェクトの進捗状況は85%に達している。

進捗状況は85%に達している。

政治・社会

マクドナルド製品
持ち込みで
罰金27ジュタ

インドネシアからオーストラリアへマクドナルドの製品を大量に持ちこんだとして、バリを旅行していたオーストラリア人観光客が罰金を課された。その額は2664オーストラリア・ドル(約2740万ルピア)にのぼり、結果的に「人生で最も高価なマクドナルド」となった。

2日付のフォーチュン誌によると、旅行客は飛行機でバリからオーストラリアのダーウィンへ帰国する際、マクドナルドのエッグ&ビーフソーセージマフィン2個とハムクロワッサン1個をバックに入れていた。ところが故意に申告を怠った。

オーストラリアでは肉製品の持ち込みは入国時に空港職員に申告しなければならない。また飛行機内や船内の食べ物の持ち込みは禁止されている。違反した場合、罰金222、2664オーストラリア・ドルが課されることとなっているが、今回は持ち込んだ製品が高リスクと見なされ、且つ故意に申告をしなかったことから、最も高額な罰金が適用された。

トヨタ自動車(株)子会社のインドネシア法人

お部屋探しからご入居後の アフターサービスまで一気通貫 日本人目線でインドネシアでの 生活スタートを全面サポート

POINT 01

病院、スーパー等、
生活環境も含めて
ご案内

POINT 02

ご入居後、万が一の
トラブルも
日本語で対応

POINT 03

生活立上げ
(両替、家庭用
運転手等)

いずれも
ご入居者様は
無料サポート!

※実費はお客様負担となります



PT. TOYOTA ENTERPRISE
INDONESIA
MANAGEMENT SERVICE

☎ 0812-8038-9464

担当：竹下 / レニ / ドニ ※日本語対応可

✉ tep-indonesia@toyota-ep.co.jp

🌐 https://timscorp.co.id/jp

お問合せは日本語でどうぞ!



おすすめの物件をご紹介します

チカラン
エリア編

オーナーとのコネクションで
最良のお部屋をご紹介します。

人気 No.1

AXIA South Cikarang

- ・同エリア唯一の日系スーパー「PAPAYA」に加え、日系クリニック、日系美容院を併設
- ・出張者によるホテル利用も可能

Orange County

- ・入居者急増中の36階建ての人気物件
- ・高速道路インターへのアクセス◎(車3分)

Crown Court

- ・リノベーション済のお部屋多数あり
- ・日系スーパー「PAPAYA」、日系クリニックへ徒歩圏内

ARCS

ホテルじゃないから安心 アークスゲストハウス



ジャカルタ市内4箇所

Menteng / Thamrin
Blok M / Pakubuwono



サービス付き住居

日替わり朝食
お部屋の掃除
お洗濯(無制限)+アイロン
日本TV 46チャンネル



日本人単身者用、ヘルシー朝食



コロナ価格プロモーション、
延長しました。

www.arcsguesthouse.com

0878-8071-5917 / maisonsakai@gmail.com (Sakai)

ジャカルタの不動産情報一覧



お客様満足度に自信があります。
最適な住居及びオフィスをご紹介させていただきます。

<賃貸物件 月額家賃(税抜)>
オフィス
Rasuna Said周辺オフィス
Rp150,000(税込)/㎡～

- ***アパート***
- ① アナンドマヤ
2B Rp 33M(131㎡)～
 - ② District8
1B Rp 22M(70㎡)～
 - ③ プラザレジデンス
2B Rp 43M(141㎡)～
 - ④ ボタニカ
2B Rp 28M(157㎡)～
 - ⑤ 1パークアベニュー
2B Rp 25M(137㎡)～
 - ⑥ ラ・メゾン・パリ
2B Rp 32M(137㎡)～
 - ⑦ セティアブディ Sky Garden
2B Rp 17M(93㎡)
 - ⑧ ポート・オブ・ザ・ゴルフ APT
2B Rp 28M(185㎡)～
 - ⑨ ポート・オブ・ザ・ゴルフ Residence
2B Rp 25M(110㎡)～
 - ⑩ サウスヒルズ
1B Rp15M(68㎡)～
 - ⑪ パクボノ スプリング
2B Rp30M(148㎡)～
 - ⑫ パクボノ ハウス
2B Rp 30M(117㎡)～
 - ⑬ パクボノ ビュー
2B Rp 25M(140㎡)～
 - ⑭ パクボノ レジデンス
2B Rp 28M(140㎡)～

※成約&紹介特典多数あり

【お問い合わせ先】
☎ BSI Property
☎ 021-2903-9787
☎ 021-2933-0385
☎ 0812-8125-5907(日本人)
✉ info@bsi.asia
🌐 https://bsi.asia



CROWN AGENCY™
ジャカルタでもカランでも
安心、信頼のクラウンへ!
「物件見学は土、日曜も対応
(予約のみ)」
「日本人の好みに合った豊富な
物件数が自慢!」
「納得の物件が見つかるまで
何度でもご案内致します!」

ジャカルタ単身者向け物件
★Denpasar Residence
モール隣接、買い物至便
1BR(53㎡) Rp.13Juta～

★Pondok Indah Residence
モールへ徒歩圏内の新築物件
1BR(80㎡) Rp.20Juta～

★Sahid Sudirman Residence
City Walk, パヴィヤ徒歩圏内
1BR(58㎡) Rp.14Juta～

★Casa Grande Residence
モールへ徒歩圏内、チカラン向
1BR(51㎡) Rp.13Juta～

★Branz Simatupang
南高速至近の新築物件
1BR(64㎡) Rp.18Juta～

その他、格安物件多数あり
お気軽にお問い合わせ下さい
✉ info@crownagency.id

【お問い合わせ先】
☎ CROWN AGENCY™
担当：家本、大盛、友綱(チカラン)
📍 Thamrin Res.Ruko #A09
Jl.Kebon Kacang Jakarta
☎ 021-2357-9858(9line)
☎ 081-1145-9858(日本人)
🌐 https://crownagency.id

御帰国の際の不用品買取
家電、家具、日用品等、無料査定
☎ 0813-9843-0604(大盛まで)



チカランでのお部屋探しなら、
当社へお任せ!
24時間日本語対応可能です!
オンライン内覧受付中

仲介手数料は頂きません!
ご入居後のトラブルも対応

お食事券、マッサージ券&買い物券を
プレゼント!
デイスカウント Rp 2,000,000 まで!!
1か月から賃貸可、交渉可

★TRIVIUM TERRACE
1BR 38m2
Rp8.5Juta/月 80juta/年
1BR 55m2/2BR 58m2
Rp14Juta/月 132juta/年
2BR or 3BR 75m2
Rp22Juta/月 210juta/年

日本人学校まで車で約15分
スーパーマーケット、レストラン徒歩圏内
ゴルフ練習場徒歩圏内

★ORANGE COUNTY
Studio 35m2
約Rp12Juta/月～ 約 102Juta/年～
1BR 41-57m2
約Rp14Juta/月～ 約 126Juta/年～
2BR 49-103m2
約Rp22Juta/月～ 約 199Juta/年～
3BR 89-134m2
約Rp33Juta/月～ 約 314Juta/年～
家族向けユニット、プライベートガーデン付き
構内のレストラン、スーパー、酒屋、銀行など
大浴場、ジム、プールあり
日本人学校まで車で約10分

ハウスキーピング、ランドリー等
サービス提供可能

【お問い合わせ先】
☎ PT Akazora Dinamis Mandiri
🌐 www.akazoraproperty.com
✉ tr.akazora@gmail.com
☎ 822-1016-6611
☎ 822-1016-6622
LINE ID: @akazora



ジャカルタでの不動産探しは
東京不動産まで。

★インドネシア不動産
仲介業者協会 (AREBI)
★シンガポール不動産協会 (CEA)
★宅地建物取引士(日本)

有資格者のご案内します。

★ Denpasar Residence ★
1B (59m2) 約Rp 11Juta～
★ Residence 8 Senopati ★
1B (76m2) 約Rp16Juta～
★ Setiabudi Sky Garden ★
2B (79m2) 約Rp14Juta～
★ South Hills★
2B (87m2) 約Rp19Juta～
★ Casa Grande New Tower ★
2B (76m2) 約Rp20Juta～
★ Pondok Indah Residence★
1B (80m2) 約Rp19Juta～
★ Gandaria Heights ★
1B (59m2) 約Rp13Juta～
★ District 8 SCBD ★
1B (70m2～) 約Rp25Juta～
★BRANZ Simatupang★
2B (125m2) 約Rp22Juta～
★ One Park Avenue ★
2B (138m2) 約Rp26Juta～
★ La Maison Barito ★
2B (128m2) 約Rp28Juta～

★ Trivium Terrace ★
2B (56m2) 約Rp15Juta
※チカランエリアのアパート、
事務所も取り扱っています。

【お問い合わせ先】
☎ PT. Tokio Properti
Servis Jakarta/東京不動産
☎ 021-720-1103
☎ 081-7007-3175
✉ hara@tokio.co.in
担当：原



☆お部屋探しのプロ!☆
内覧から入居迄日本語で安心
【仲介手数料は頂きません!】
他社で1ヶ月分かかるところを
弊社は無料で請け負います!!!

☆頂いた条件で物件のご提案
☆ご入居後のトラブルも対応
☆ご退去まで安心徹底サポート
☆日本人スタッフ4名常駐

●●●●●特報●●●●●

オススメ物件多数!!!

The Pakubuwono Spring
ご家族に大人気!!!
2BR \$2,600～、4BR \$ 5,000
～
Pakubuwono 地域人気No.1 ア
パート!屋上にはジムと露天岩風呂
を完備!!!

Casa Grande Residence
単身者、ご夫婦に大人気!
2BR \$1,200～、3BR \$2,000～
中心地にも近く高速のアクセスも抜
群!大人気の巨大ショッピングモール
に直結!ファミリータイプの旧棟に
は掘り出し物件も多数!!!

▲弊社管理物件アーク・グランド・ス
朝は日替わり和食サービス♪
アークスタンムリンではプロモ価格
実施中!MRT駅へは驚愕の徒歩4分!
www.arcsguesthouse.com
担当:坂井 ☎ 0878-8071-5917

▲チカラン物件も多数ご用意
お引越しの際はご相談を!
担当:イム ☎ 0822-9882-8029
maisonilham@gmail.com

【お問い合わせ先】
先ずwebで問い合わせを
🌐 www.maisonmap.com
担当：長山
☎ 0822-2068-7756
✉ maisonnagayama@gmail.com

ジャカルタ市内のほぼすべての
アパート・オフィス物件を取り扱っております。



インドネシア不動産協会(AREBI)所属にて
インドネシアの宅地建物取引士がご案内致します。

PT BSI ☎ 0812-8125-5907 (日本人) ✉ info@bsi.asia

日本人向けインドアゴルフスクール

工房オープンしました!

調整・フィッティングお気軽にご相談ください。

笹本プロ ☎ 082111772925
LINE ID(予約専用):golfacademy

山中プロ ☎ 081316914033
LINE ID(予約専用):golfacademy2

お問い合わせは、予約専用LINEもしくはメールまで
✉ info@j-golfacademy.com
ジャカルタゴルフアカデミー 🔍 🔍 今すぐ検索!

スナヤンアルカディア2階
レッスン受付中!!

コロナ禍により
お得物件続々登場!

各物件の価格は
WEBサイトに掲載しているので
詳細はQRコードを
スキャンしてね!!

インドネシアの物件を知り尽くすプロが選ぶ
おすすめアパート14選▼

https://lifenesia.com
/?p=23356



東京不動産
PT. TOKIO PROPERTI SERVIS JAKARTA

hara@tokio.co.in(担当:原)

☎ +62-21-720-1103 / ☎ +62-81-7007-3175

原 崇司
インドネシア不動産
仲介協会(Arebi)所属



本社 IW-G-03 Irvine Lobby - Orange County Apartment
Bekasi, Jawa Barat, Indonesia
Tel: +62822 1016 6611
e-mail: tr.akazora@gmail.com

設備・追加サービス

- ファミリー用・単身ユニット
- 大浴場、プール
- お風呂スタイルバスルーム
- 光回線インターネット・日本の番組
- ハウスキーピング・ランドリー
- 日本語対応可能
- 広々としたキッチン
- 食洗機
- 24時間セキュリティ

右側のQRコードから
お問い合わせください

www.akazoraproperty.com



Le Premierホテル内に
日系サロン
Lond by Ciel Sowaが
オープンしました!

0858-1030-9233 (日本語) 0881-1380-578 (英・伊語)

KOTA DELTAMAS COMMERCIAL LOT SECTOR 1 NO. 6
JL. TOL JAKARTA CIKAMPEK KM 37 CENTRAL CIKARANG, BEKASI, WEST JAVA 17530



人気の学校が大集合！ インドネシアインター校 オンラインセミナー開催！

Presents by **lifenesia**

STEP3

登録
完了

開催日が近づきましたら
zoomリンクをお送りします。

STEP2



必要事項を入力

STEP1



QRコードまたは
下記URLを検索

<https://lifenesia.com/?p=31392>

視聴申込ステップ



BINUS SCHOOL Simprug

イントロダクション

40年以上インドネシアで様々なことに貢献してきた「BINA NUSANTARAグループ」が運営する学校です。世界的にも有名な3つの国際プログラムや特別プログラムを提供しており、生徒たちが地域社会の責任ある一員となるよう育みます。

内容

- 1 PYP IBについて
- 2 私たちの特徴
- 3 アフェクティブプログラム
- 4 活動内容
- 5 実績

Ms Jocelyn L. Mondejar
EY&EL Affective Coordinator



ACG School Jakarta

イントロダクション

当校は早期教育から13年生まで、専門教育者による世界クラスの教育を提供し、創造力や課題解決能力を育てます。学校コミュニティも充実しており、最高の学力水準と教育的ケアを提供します。幅広い課外活動や学習オプションを提供します。

ポイント

- ✓国際カリキュラムについて
- ✓優れた学業成果について



内容

- 1 Inspired Educationについて
- 2 ACG School Jakartaについて
- 3 所在地・施設について
- 4 カリキュラムについて
- 5 保護者の声
- 6 オファー

Najmia Maryuni Sari



週刊Lifenesia 公式SNS一覧

登録をお願いします

facebookで をクリック!



ジャカルタライフをもっと楽しく豊かに！在留邦人や短期滞在の方々に、実用的で役に立つ情報を提供しています。

twitterで フォロース



「ジャカルタ駐在生活をもっと楽しく、快適に」現地生活にかかせない情報や、ジャカルタの今をお伝えします。

Instagramで をクリック!



お役立ち情報からグルメ情報などを配信！
#ジャカルタ生活
#インドネシア生活情報
#レストラン情報
#デリバリーサービス
#隔離ホテル

KURETAKESO
SANCREST
RESIDENCE DELTAMAS

Dタイプ(リビング)

長期・短期
お問い合わせ
ください

プールサイド

本格サウナ

インドネシアのご駐在・出張は
呉竹荘にお任せください

南ジャカルタの日系ホテル

HOTEL KURETAKESO
LEGENDARY ARTS

外観

ロビー

客室例

コーポレート価格 ランドリー5点朝食付 1泊70万ルピア～
★その他サービス、ご送迎等アレンジ致します クマン中心・ブロックMより3km

客室

全室バスタブ / 温水ウォシュレット完備 /
ドライヤー / 各種アメニティ

パブリックスペース

・会議室(5,6名～100名) ・レストラン
・男女別大浴場 ・ジム ・売店 ・ATM

ホテル呉竹荘クマン

☎0878-7245-8338 (WA可)、✉reservation-kemang@kuretake-inn.com

単身、DINKSにお勧めのフルサービスアパート!

サービス

ランドリー無制限 / 水道光熱費ネット込 /
日本語TV放送込 / 送迎サービス有 /
Happy Hour(平日夕方無料ビール有)

ファシリティ

・大浴場・pi-ma・レストラン呉竹
・プール・ミニジム・ゴルフ練習場
・マッサージ「Nalica」・ATM

呉竹荘サンクレスト

☎0816-1710-7765 (WA可)、✉reservation-sancrest@kuretake-inn.com

※新型コロナ対策で一部サービスに制限がある場合がございます。

日本語対応連絡先 ▶ サンクレスト: ☎0816-1710-7789 (担当: 山本/WA可)、クマン: ☎0815-1699-974 (担当: クリニヤン/WA可)



Sekolah Pelita Harapan



イントロダクション

1993年に設立し「教育を通じて世界を変える」というビジョンを持って運営するインター校です。2つの国際プログラムと双方向性のある学習を提供し、知識だけでなく子供の革新力、批判的思考、コミュニケーションなど現代に必要な能力を育みます。

内容

- 1 学校のカリキュラム（ケンブリッジ大学、国際バカロレア (IB)）
- 2 放課後授業について
- 3 生徒の英語サポートについて

Ms Carol Souisa



ポイント

- ✓ 生徒一人ひとりを大切にする学校を選びたい
- ✓ 子どもの可能性を最大限伸ばす教育をしたい



British School Jakarta



イントロダクション

英国の伝統を受け継ぐ独立系の国際標準校で、ジャカルタから南西7km、18Haの敷地に3歳から18歳までの世界中の子供たちが集まり、国際色豊かなカリキュラムを受講しています。経験豊富な教師やカウンセラーが“ユニークな学びの旅”を提供します。

内容

- 1 幼稚園～高等部までの国際カリキュラムについて

ポイント

- ✓ 英国の伝統を受け継ぐ独立系の国際標準校
- ✓ スポーツ活動が活発で設備が充実

Ms Elfira Nadya
Admission Manager,
British School Jakarta



North Jakarta Intercultural School (NJIS)



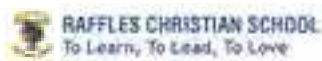
イントロダクション

NJISは小・中・高の全学年で国際バカロレアカリキュラムを採用している北ジャカルタ唯一の学校です。カリキュラムは米国の基準に基づいたカリキュラムと、世界各国から集まった資格と経験のある教師陣によって、一人ひとりの学力、社会性、情操を伸ばします。

内容

- 1 カリキュラムについて
- 2 放課後アクティビティについて
- 3 英語試験について

Mr. Gerald Donovan
NJIS Head of School



Raffles Christian School



イントロダクション

日本人の方が多く住まわれている南ジャカルタのポンドックインダに校舎があり、その他、北ジャカルタと西ジャカルタにも校舎のあるインター校です。プレスクールから高等部まであり、日本人職員が常駐しているため、安心して日本語でお問い合わせ頂けます。

内容

- 1 日本人職員が、学校について日本語でわかりやすくご案内します。
- 2 8/27学校説明会、9/16のプレスクール体験授業開催。

Panasonic

Indoor Air Quality Solution
QUALITY AIR FOR LIFE



パナソニック空気清浄機
ナノイー除菌、
はじめよう！
ナノイーは
ウイルスを抑制。

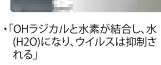
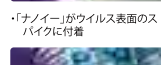
ナノイー除菌

F-PXU70A
52m² 対応
PM2.5 除去可能

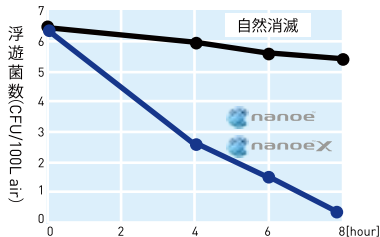
99%以上のウイルスの活動が抑制
※新型コロナウイルスを含んだガーゼを3時間において電解微粒子水にさらしたところ、99%以上のウイルスの活動が抑制
大阪府立大学大学院と共同で実証実験 (2020.7)

菌やウイルスへの効果を実証

【ウイルス抑制のメカニズム】



【浮遊菌の除去性能】



[nanoe動画サイト]



・オンラインでご購入:
Blibli.com
https://www.blibli.com/
「Panasonic Air Purifier」で検索

・法人のお客様
日本語・英語対応可能 中川 Masami Nakagawa (Mr.)
Masami.Nakagawa@id.Panasonic.com



メンズカット 300K
レディースカット 450K
カラー 950K
ストレートパーマ 1,300K

営業日時間
火曜日～日曜日
10:00 ~ 18:00
カモメビル 2 階

☎ 021 72791071
☎ 081 18087039

RITSUKO
ヘアサロン・Hair Salon



お問い合わせはこちらから▶



インドネシアでも安心で美味しいお水を

マルチピュア
飲み水もお料理も
ウイルス除去できる 浄水器



キッチンに



シャワーに



家全体に



PT.Gobel Dharma Nusantara

担当: 榎本

☎ 0812-1953-9288

✉ enomoto@gdn.co.id



Art Jakarta展覧会開催

インドネシアで最も大きな現代アートフェア「Art Jakarta」が、8月26日(金)から28日(日)まで、「JCCスナヤン」にて開催される。時間は13:00~21:00。チケット価格はRp. 150,000。詳細、チケット販売はQRコードより。

📍 Art Jakarta
問い合わせ: @artjakarta



8月の期間限定ツアーのお知らせ



BEWISHツアーでは、8月限定の様々なイベントを開催する。

- ① 8月20日 プラムカ島ツアー(日本語ガイド付き)
- ② 8月27日 チョコレート工房見学とチョコレート作り体験
*午前・午後選択可
- ③ 8月23日 和食レストランでデコ巻き作り
初心者・お子様も大歓迎。*4名様まで
- ④ 乾季の今がお勧め! 釣りツアー
初心者・お子様も大歓迎。*6名様まで

詳細はWEBもしくは下記までご連絡を。
📍 BEWISHツアー
連絡先: jakartabewish@gmail.com
WA: 0812-8718-9325
IG: @bewishjakarta
📱 QRコードより



コーンガンダムのデストロイモードや、最新作「機動戦士ガンダム閃光のハサウェイ」の象徴的なビジュアルなどが、イメージカラーに合わせ登場。ファン必見のコレクション。ユニクロアプリまたは店舗にて購入可能。

📍 Uniqlo Indonesia
IG: @uniqloindonesia



教育・スクール

via almaでサッカー、体操教室開講

幼児体育事業を展開しているJACPAは、チカランの日本人家族向けサービスアパートメント「via alma」の敷地内で、お子様向けのサッカー教室、体操教室を開講する。居住者以外も参加可能。

興味のある方は下記までお問い合わせを。
📍 via alma
問い合わせ: 0819-611-099 (YENNY)
✉ jacpaindonesiasales@gmail.com
IG: @jacpa.indonesia



イベント

ファッション&ビューティーエキスポ

Social Chicは、9月2日から4日にJCCスナヤンでファッション&ビューティーエキスポを開催する。ローカルブランドの紹介、トークショー、インドネシアのアーティストによる音楽コンサートなど、イベント盛り沢山。チケットはRp. 54,400から。

📍 Social Chic
チケット販売: QRコードより
IG: @socialchic.id



クをオープン。8月28日まで。
チケット(1時間)
平日: Rp. 65,000 /
土日・祝日: Rp. 85,000
📍 LINE Friend X MoJa Museum
📍 Mall of Indonesia, Main Atrium,
Ground Floor, Jakarta
IG: @mojamuseum



AKAZORAの

最新单身・夫婦向けルーム誕生!



サービスアパートメントの「AKAZORA」から新しい单身・ご夫婦向けルームが誕生した。ホテル標準の照明、大きなシンク付きの広々としたキッチン、広々としたダイニングとリビングエリア、たくさんの収納、ワーキングスペース、キングサイズの床の間式のベッド、バスアップ付きの浴室、ランドリールームなどを完備している。

📍 AKAZORA
WA: 0822-1016-6611
📍 IW-G-03 IRVINE LOBBY -
ORANGE COUNTY APARTMENT
BEKASI, JAWA BARAT, INDONESIA
✉ akazoraproperty.com
IG: @akazora.property

UT×機動戦士ガンダム!

ユニクロより、機動戦士ガンダムシリーズのUTが登場! 「機動戦士ガンダムUC」のユニ

グルメ

ユニークな点心が楽しめる中華料理店

サリナデパートに新しい中華料理店「Kastil Dimsum」がオープンした。ドリアンやコーンなどユニークな形をした点心が楽しめる。点心以外にも、ご飯、麺、北京ダックなども提供している。

📍 Kastil Dimsum
☎ 0811-1935-5003 (WA)
📍 Sarinah Building, Level 2,
Jl. MH Thamrin, Thamrin, Jakarta Pusat
IG: @kastildimsum



テディベアのカフェがPIKにオープン

PIKエリアに新しく「Bearology Cafe」がオープンした。テディベアをコンセプトにしたカフェで、楽しく時間を過ごすことができる。
📍 Bearology Cafe
☎ 0896-5424-4169
📍 Rukan Paladium blok J 01, Golf Island,
Pantai Indah Kapuk, Jakarta Utara
IG: @bearologycafejkt



インフォメーション

LINEフレンズのローラースケートリンク 期間限定でオープン

MoJa MuseumとLINEフレンズがコラボして、モールオブインドネシアにLINEフレンズのキャラクターをテーマにしたローラースケートリン

アパート探しをお考えのお客様へ私達、クラシアホームズがお手伝いいたします!

ジャカルタでの賃貸仲介歴7年以上のスタッフが皆様のジャカルタ生活をサポートします。

CLASIA

LINEのお友達登録で最新情報をチェック▼



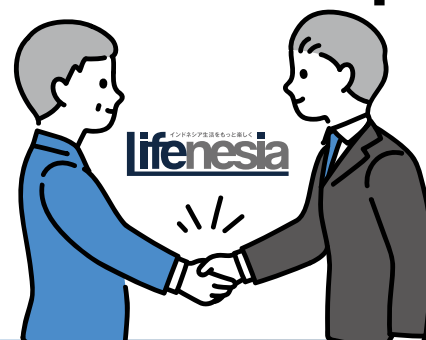
現在、弊社ではご紹介いただいた方が成約しますとご紹介者様にRp 1,000,000をプレゼントさせていただくキャンペーンを実施しております。

Citylofts Sudirman, Unit 2326
Jl. KH. Mas Mansyur No. 121, Jakarta 10220
☎ (+62-21)-2970-4075
✉ contact@clasiahomes.com ✉ wada@clasiahomes.com (和田)

広告掲載のお申し込み&お問い合わせはこちらまで

✉ info@kiuplat.com

日本語、English、Bahasa Indonesia



資料請求はこちらより▶▶▶



nobu hair & more

nobu® 全店、営業中!

皆様のご来店をお待ちしております。

各種お問い合わせはこちらより▼



ポイント
当店のおすすめ

- ・ヘッドスパは **日本製プロダクト**を使用した30分のクイックスパをご提供致します。
- ・日本人のスタイリストが常駐しております。
- ・問合せは全店 **日本語**で対応しております。

日本語で
楽々予約!



LINE



ホームページ



Instagram

ネイルのご予約受付中
ハンドジェルネイル
Rp. 370,000~

SCBD店(毎日)&
シティウォーク店
(日曜のみ)限定!



チカラン店 地図チカラン
Jl. Pajajaran No. 7 Desa Sukaresmi
Lippo Cikarang, Bekasi ☎ 021-2808-5151
営業時間 月-金 11:00-21:00 /
土日祝 10:00-20:00 ※火曜定休



ポンドックインダ店 地図全-d-1
Pondok Indah Golf Apartment, Club House,
Ground Fl. ☎ 021-7591-0523 /
☎ 021-7591-0527 / ☎ 0812-1084-8733
営業時間 9:00-19:00 ※水曜定休



スディルマン店 地図B-b-1
City Walk Sudirman 2nd Floor
☎ 021-2970-4010 / ☎ 021-2970-4011 /
☎ 0811-9500-119
営業時間 10:00-20:00(日曜19:00迄) ※年中無休



SCBD店 地図C-b-2
Mall ASHTA District 8SCBD UG#2
☎ 021-5011-1190 /
☎ 0819-3296-6821
営業時間 10:00-22:00 ※年中無休





ライブラリーにはカフェスペースが併設され、会員同士の交流の場にも

The Jakarta Japan Club JJC Senayan Center

☎ 021-573-1007

㊤ Sentral Senayan 1, 5th floor, Jl.Asia Afrika No.8
Jakarta 10270 (プラザスナヤンモール直結)

㊤ 平日8:30-16:00/ 土日 10:00-16:00
日曜日は第2・第4日曜のみ開館 祝日は休館

✉ kojimbukai@jjc.or.id

🌐 https://jjc.or.id/kojin/



壁面が鏡張りの多目的室はセミナーやイベントなどで利用可能

個人部会への入会は事務局にお問い合わせください。
ビル入館時に身分証明書が必要です。

ライフスタイルレビュー

LIFESTYLE REVIEW

INDONESIA

JJC個人部会が JJCスナヤンセンターを 移転オープン

JJC個人部会が、8月1日よりセントラルスナヤン1の5階に移転オープンした。約2万冊の蔵書や温もりのあるインテリアはそのまま、新施設には小さな子ども連れでも利用しやすいよう遊ばせるスペースや児童書を中心にレイアウトしたお子様ゾーン、じっくり読書ができる図書ゾーン、利用者同士の交流や各クラブ・提携企業からのお知らせを閲覧できるカフェコーナー、そして会員であれば無料で利用できる最大20名収容の多目的ルームが備わっている。

壁面が鏡張りとなっているため、セミナーの他、ダンスなどの習い事などの実施も可能。プラザスナヤンモールとも直結しているため、買い物帰りや外食のついでに立ち寄りやすくなり、さらに使い勝手がよかった。

なお、法人部会は引き続きWisma KEIAIで運営を続けている。個人部会に入会すると、月1回程度のメルマガ配信や図書貸し出し、クラブ活動への参加も可能になる。まずは事務局に問合せを。

レンタカーならモビレント

駐在・帯同ご家族様向け

長期レンタルから
短期レンタルまで

1~数か月
からOK

お客さまにぴったりの
パッケージをご提案いたします

レンタカーならモビレント



チカラ 0821-1464-8713
✉ sato@mobirent.id (佐藤 / サトウ)

ジャカルタ 0812-9850-3632
✉ kinuko.kuge@mobirent.id (久下 / クゲ)

モビレント 🌐 www.mobirent.co.id PT AUTORENT LANCAR SEJAHTERA



PT. YAMATO
INDONESIA
FORWARDING

海外もオフィス移転も

引越は



クロネコヤマトへご相談ください

日本人スタッフが下見からお引越当日まで対応。

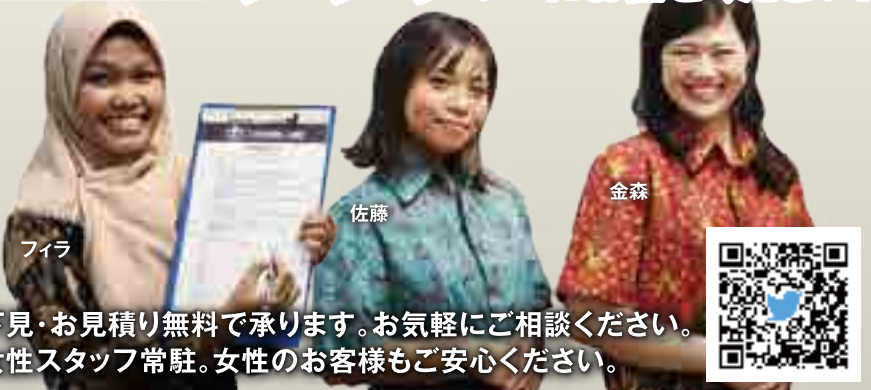
- ・ご帰国後6ヶ月経過後も、特別措置によりお荷物発送可能!
- ・ご本人不在でも、日本人スタッフによるリモート引き取り可能!
- ・またコロナ禍で一時期帰国ができない方へ、日本から生活支援品の輸送についてご相談承ります!



0812-8650-4493 moving@yamato.co.id



海外引越なら
クラウンにお任せください!



下見・お見積り無料で承ります。お気軽にご相談ください。
女性スタッフ常駐。女性のお客様もご安心ください。



ジャカルタ (021)570-5111 0811-876-8222 スラバヤ (031)734-8333

Email : hikkoshi@crowonline.co.id 担当 : 白柳・佐藤・金森・澤本



調理の難易度
by 週刊ライフネシア編集部

食材調達 ☆☆☆☆
調理 ☆☆☆☆
所要時間 系30分
(土曜・日曜は時間外)

ABC Cooking Studio

住所: Central Park Mall LG unit L-232 Jl. Letjen Parman Kav. 28 Tj. Duren Selatan
☎021-5698-5549

住所: Senayan City Mall LG Unit L-100 E Jl. Asia Afrika Lot. 19
☎021-7278-2134

114kcal
1人分

ピーチフロズンヨーグルト

料理のポイント

ひんやりデザートで、火照った体をクールダウン！

材料(2人分)

生クリーム …………… 40g 黄桃(缶) …………… 100g
グラニュー糖 …………… 25g ミントの葉 …………… 適量
プレーンヨーグルト ……… 160g

作り方

- 1 ボウルに生クリームを入れ、グラニュー糖を2回に分けて加え、ハンドミキサーで7分立てにする。
- 2 プレーンヨーグルトを加え、混ぜる。
- 3 黄桃を加えてざっくりと混ぜ、ラップをかけ、冷凍庫で冷やし固める(60分)。取り出して混ぜ、再度冷凍庫で冷やし固める。しっかりと固まるまでくり返す。
- 4 器に盛り付け、ミントの葉を飾る。

下準備

・黄桃は粗くつぶしておく。



我が家の食卓新定番



登録無料



lifenesia



PAGIPAGIPOST
インドネシアビジネスをもっと楽しく。

読者のみなさまに向けて新サービス開始!

メールマガジンサービスリリース

※Gmailをご利用の皆様へ: Gmailへのお届けする場合、「プロモーションタブ」に振り分けられる場合がございます。届いたメールをメインタブに移動していただければ、次回以降のメールはメインの受信トレイに届きますのでご活用ください。

購読申込は
こちらから



夏はさっぱり! 麺特集 NOODLE SPECIAL



8月
Aug

19・20・21日
FRI-SAT-SUN Weekend Special Sale

土曜日は終日 / SAT all day



ダブルポイント
W POINT

※全て写真はイメージです

FRUIT&VEGGIE

台湾産
長いも
NAGAIMO TAIWAN

Rp9,780 ▼

Rp. 9,200

/100g

FRUIT&VEGGIE

オクラ
OKURA

Rp7,300 ▼

Rp. 6,900

/1 PACK

FRUIT&VEGGIE

わけぎ
WAKEGI

Rp5,000 ▼

Rp. 4,700

/1 PACK

FRUIT&VEGGIE

日本産
もも
PEACH PINK JPN

Rp35,990 ▼

Rp. 34,100

/100g

FISH

たい刺身
TAI SASHIMI

Rp32,280 ▼

Rp. 30,600

/100g

FISH

たこ詰めダレ飯
TAKO TSUMEDARE MESHU

Rp47,800 ▼

Rp. 45,400

/1 PACK

SOZAI

冷やし中華
HIYASHI CHUKA

Rp36,900 ▼

Rp. 35,000

/1 PACK

MEAT

豪州産
マルチークこま切れ
MTQ AUST KOMAGIRE

Rp40,200 ▼

Rp. 38,100

/100g

MEAT

バリ産
豚バラしゃぶしゃぶ(皮なし)
PORK BALI BELLY SHABU SKIN OFF

Rp30,200 ▼

Rp. 28,600

/100g

SOZAI

冷やしうどん天ぷらセット
HIYASHI UDON TEMPURA SET

Rp48,600 ▼

Rp. 46,100

/1 SET

GROCERY

揖保乃糸
素麺300GR

Rp69,800 ▼

Rp. 66,300

/1 PCS

GROCERY

日の出
そばつゆ400ML

Rp64,000 ▼

Rp. 60,800

/1 PCS

GROCERY

開発商品
冷凍うどん500GR

Rp35,800 ▼

Rp. 34,000

/1 PACK

店舗情報

Papaya BlokM店: 9:00~21:00
021-727-93777

Citywalk店: 9:00~22:00
021-2991-8989

1Park店: 9:00~21:00
021-2953-8100

Menteng店: 9:00~21:00
021-2239-4111

Pondok Indah店: 9:00~21:00
021-7581-8388

AXIA Cikarang店: 10:00~22:00
021-8988-1122



インドネシア語を学ぶならエムハイ


AimHigh Language Academy

対面式コースと
オンラインコースが選べる!

・レッスン時間 6:00~22:00
・レッスン場所 お好きな場所で

お問い合わせ、お申込みはこちらからお気軽に▶▶
LINE ID: aimhighjkt
www.aimhighjkt.com 検索

8月22日(月)~ グループレッスンスタート

ジャカルタ校 Revenue Tower 25F, Wework内(SCBD)

チカラン校 Ruko Trivium Square No.11, Lippo Cikarang

☎ 0821-1456-7308
☎ 0816-1755-3754
✉ aimhighjkt@gmail.com
🌐 aimhighjkt

BBMAX

BOXもモバイルも日本のインターネット環境








4週間見逃し

マイ録画

モバイル同時受信

録画保存

日本VPN

PT.BBMAX TECHNOLOGY TEL:021-2930-3514

Gandaria 8 Office Tower 9th Floor Unit 9-G, Kebayoran Lama, Jakarta Selatan 12240

HP:0812-2122-2688 (河田) HP:0811-1569-710 (Toni) | Email:bbinfoid@gmail.com

週刊lifenesia公式 twitter

こんなことつぶやいてます。

- 📍 コロナ最新情報
- 📍 最新入出国情報
- 📍 本日のジャカルタトレンドニュース
- 📍 その他お得な情報やお役立ち情報etc

つぶやいてます!

ガンダリアシティモール近く! フジビル施設のご紹介

Jl. Ciputat Raya No.335, Kebayoran Lama Utara, Kebayoran Lama (Curvesの看板が目印!)

ジャカルタふじ幼稚園

週2~3保育 始めました。

週2回 Rp.2,300,000~
週3回 Rp.2,600,000~

園で調理する手作り給食

送迎バス有
CityWalk~
Kemang &
Branz周辺
エリア

広い園庭

詳細はお気軽に日本語で
お問い合わせください
☎ 021-723-5189(平塚)
✉ jakartafujiyochien@yahoo.co.jp

体験レッスン・お問い合わせ
☎ 0821-1302-3290
※日本語OK

Cafe Rhythm

カフェリズムのコロナ対策

DEOFACTOR Casa

カフェリズムのウイルス対策
その1
オゾンによる空間除菌

その2
安心ウォーターによるマイクや
タンバリン等の徹底除菌

その3
デオファクターカーサによる
ウイルスガードコーティング

スweets特集

COMING SOON
Dapur Efala

KARAOKE PROMOTION
Happy Monday
Free 1 Hour Sing 2 Hours
Karaoke Free 1 Hour
12:00 - 22:00
Senin - Jumat
12:00 - 17:00

RhythmMart

ジャカルタやバリやバンドンから取り寄せた商品を
多数取扱中、安心&快適なインドネシアライフの
お手伝い(リムショールーム)&浄水器販売。

~お気軽にお問い合わせください~

※リム(日本のテレビ)の契約&支払いも
出来ます

※バリグッズ販売あり
※浄水器販売してます

デルタマス|ルブルミエ|ロビー楼
La Premier Jalan Kuda Dikemas, Commercial Lot Sector 1 No. 8, Cikarang Pusat

日本のテレビ

が見られる49局

スタート: 2022年6月

LIM

720度画面で最もスマート
CCTVカメラ
Rp250.000*

あのセブ島英語留学で有名なブリリアントセブ・イングリッシュアカデミー、ベトナムでも実績No1 日系英語スクール「ブリリアント英会話」

無料体験レッスン受付中!!

レッスン満足度 95%
※自社アンケート結果より

BRILLIANT ENGLISH

今からでも間に合います!
諦める前にブリリアントを
お試しください!

英語が話せるようになる!
「ブリリアント英会話」の
5つのサービス

1 対面英会話レッスン
プロフェッショナルな
インドネシア人講師

2 オンライン
レッスンへの
切り替え自由

3 NEW 英語日記添削サービス
LINEを使ってサクッと出来る!
英語が最短で話せるようになる秘訣は、自分の身の回りの事を英語で話せるようになることです。
ただ書いて添削してもらうだけじゃない! レッスン時に講師からフィードバックを貰い、
スピーキング能力向上! ノートなどの手書きデータでもOK! ※詳しい条件はお問い合わせください。

4 NEW イングリッシュショーケース(プレゼン、スピーチの場を提供)
あなたのビジネスを英語で宣伝や、普段の成果をここで発揮できます。
イングリッシュショーケースは、本番に強くなれる場です!
“やった、英語でみんなの前で話せた!” 成功体験をつめる場です。

5 日本人スタッフによる
学習カウンセリング
気軽な質問~じっくり相談まで、サポートいたします!

初回無料体験レッスン実施中 平日21時まで営業、土日両日受講可能!

マンツーマンレッスン
335,000IDR (1レッスン50分)
※General English 120回コース料金の1レッスン単価

平日13~18時限定 昼割あり
予約システムで予約も簡単!
ネットで簡単に予約・キャンセルが出来ます

Web: http://brilliant-jkt.com
☎/ブリリアント英会話インドネシア
Email: info@brilliant-jkt.com (日本語可)

入会金&年会費無料!

シティウォーク校 ☎0812-1241-0585 (日本語対応)

スティルマンエリアの立地で便利! シティウォークと同ビルのシティロフト側のエントランスよりお越しください!
711, 7F City Loft, Jl.K.H. mas mansyurkav 121 Jakarta Pusat Indonesia. [平日] 日本語受付時間11:00~20:00
開校時間10:00~21:00 [土日] 開校時間9:00~18:00 [休講日] 金曜・祝日 [臨時休講] 火曜日



出張者の ご予約承り中！

ご宿泊者・ご契約者様へ
お得なプレゼント！

ご予約
1名様
5泊ごとに

ミニマートPi-maのバウチャー
Rp.100,000を贈呈

バウチャーはご宿泊者様、企業の予約担当者様それぞれに進呈いたします。
お得な宿泊プランがございますので、コーポレート契約についてお問合せ下さい。

※短期宿泊(1泊～3ヶ月未満)用のコーポレート契約を締結した企業様が対象



イソラスへご入居をお考えのお客様へ
無料試泊体験サービスを
ご案内しております
お気軽にお問い合わせください

【FRONT】

☎ +62-21-5081-3014 ✉ info@isoras-sa.com

【SALES】

☎ +62-81-1134-4717 ✉ e-ogata@isoras-sa.com (担当 尾形)

☎ +62-81-1154-3937 ✉ s-ooi@isoras-sa.com (担当 大井)